معجم المصطلحات الدينية

عربي - إنجليزي
إنجليزي - عربي

د. عبد الله أبو عشي المالكي
د. عبد الله أبو عشي المالكي

مكتبة العبيكان
معجم
المصطلحات الدينية

عربية - إنجليزية
إنجليزية - عربية

تقديم
فضيلة الشيخ عبد الرحمن الباني

تأليف
د. عبد الله أبو عشي المالكية،
د. عبد الله أبو عشي المالكية

مكتبة العبيكان
الطبعة الثانية

1418 هـ / 1997 م

النشرة الثقافية

لا يجوز نسخ أو استخدام أي جزء من هذا الكتاب في أي شكل من الأشكال أو بيئة وسائل الوسائل - سواء التصويرية أم الإلكترونية أم الميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئية والتسجيل على أشعة أو سواءا وحفظ المعلومات واسترجاعها دون إذن خطي من الناشر.

الناشر
مكتبة العبيكان

الرياض - العليا - طريق الملك فهد مع تقاطع العروبة

صم. ب. 22807 الرمز 11695

هاتف 4604424 فاكس 460129
المحتويات

تقديم ................................................................. 1
الجزء الأول من المعجم: عربي - إنجليزي ..................... 1
الجزء الثاني من المعجم: إنجليزي - عربي .................. 163
ثبت المراجع ......................................................... 167
ملحق رقم 1: عبارات وأقوال مأثورة ......................... 173
ملحق رقم 2: شرح لبعض المصطلحات الدينية ........... 191
ملحق رقم 3: أسماء الله الحسنى ................................ 191

CONTENTS

Foreword ........................................................................... 7
English-Arabic Part of Dictionary ................................... 1
Arabic-English Part of Dictionary ................................... 1
Selected References ....................................................... 163
Appendix 1: Formulas, Expressions & Prophetic Sayings .. 167
Appendix 2: Religious Terms Explained ......................... 172
Appendix 3: Allah's Names ............................................. 191
الحمد لله رب العالمين القائل في حكم كتابه: "ومن آياته خلق السماوات والأرض.\\nخالق الأشياء و весь ما في سماواتها و الأرض، في ذلك آيات للعالمين" (الروم 22: 26).
والقائل جلّ جلاله: "وما أرسلناك إلا كاففة للناس بشيراً ونذيراً" (المائدة 28: 2).
والصلاة والسلام على رسولنا محمد المبعوث بالإسلام ل盅 الناس جميعًا أحدهم وأسودهم عربهم وعجمهم، وهو القائل:
أعطى حمداً لم يعطهن أحد قبلي: كان كل نبي بعث إلى قومه خاصة وبعث إلى كل أمير وأسود..." الحديث - أخرجه مسلم (127/ 6) عن جابر رضي الله عنه. وفي صحيح البخاري (1/ 113) (وبعثت إلى الناس كافة).
وقد قال تعالى: "والله يهدي الله بك رجلاً واحدًا خير لك من حمر النعم".
أخرجه البخاري (5/ 126) وأخرجه مسلم (7/ 126).
وقال تعالى: "بلغوا عني ولو آية" أخرجه البخاري (4/ 45). وقال صلى الله عليه وسلم: "نصر الله امرأنا سمع منه شيئاً فبلغه كما سمعه فرطب مبلغ أوعي من مسامع".
أخرجه الترمذي، صحيح سنن الترمذي: للألباني (2/ 1338).
أما بعد فإننا نجعل نظرًا أول مرة على هذا المعجم الذي تذكرنا به الجاحظ في البيان والتبيين عن دعاية الإسلام يفسر لأهل عصره كلام الله باللغة العربية ثم يتجه إلى الذين لا يعرفون العربية يفسر لهم على أعلى مستوى من التمكن والتصرف في اللغة الأخرى. فلا تدري في أي اللغتين هو أين وعلي أينها هو أقدر.
فقد ذكر الجاحظ أن موسى بن سيدل الأسواري: (كان من أعامج الدين: كانت فصاحته بالفارسية، فتكون فصاحته بالعربية، وكان يجلس في مجلسه المشهور به، فكعد العرب عن يمينه، والفرس عن يساره، فيقرأ الآية من كتاب الله ويفسرها للعرب بالعربية، ثم يحمل وجهه إلى الفرس فيفسرها لهم بالفارسية، فلا يدري بأي لسان هو أين، واللغتان إذا

* قاض (ذا حظ) بصرى، (ت نحو 150 هـ) في الأعلام: للزركلي، ط 4، بيروت (7/ 123).
النقطة في اللفظ الواحد أدخلت كل واحدة منها القيم على صاحبتها، إلا ما ذكرنا في لسان موسى بن سيرار الأسواري.

هكذا، كنا وكذا كان علينا، ودعنا يجعلوهم مقتضى عصرهم وعالمهم ويتجيبون للحاجات المتجددة والأمور الطارئة، وهذا ما يقتضيه الإسلام من أهله في كل عصر وحال، وهذا ما يدخل في باب التجديد.

وقد أوقع الناس اليوم في أن يدخلوا أنفسهم جحور (الأصالة والمعاصرة) وهي قضية يحتاج إليها غير المسلمين، وأما أمة الإسلام فإن الإسلام يطلب منها التجديد المستمر وهو أن يعملوا في كل عصر ما يقتضيه الإسلام لعصرهم وعالمهم وظروفهم وأحوالهم. وهذا - باختصار - هو جوهر التجديد في الإسلام، الذي بدأ في عصر عبد العزيز - رحمه الله - ويركز فيه أعمال كالإمام الشافعي، والإمام البخاري، والإمام ابن جرير المؤرخ الفقيه المحدث، وشيخ الإسلام ابن تيمية، والعلامة ابن كثير، وأضربهم من عصر إحساوسهم، وهم وجه التاريخ الإسلامي ووحدة.

وإني لأخشى أن أبتعد عن الموضوع فلفظ إلى أمر معجمنا هذا فنقول: إن الله قد هداها بفضل إلى الدين الحق، فإن الدين عند الله الإسلام ۱۹: آل عمران، الذين لا يقبل من أحد غيره، ومن يتبغ غير الإسلام دينًا فلن يقبل منه ۸۵: آل عمران، وأوجب الله علينا هدية العالم إليه، فقال: ولتكن منكم أمة بدعوين إلى الحير، وبأمر، ولتكن منكم نور السماوات، ولتكن منكم نور السماوات، فلن يكون منكم من يغيب عنه إلا نور يبلبه، ولتكن منكم نور السماوات، ولتكن منكم نور السماوات، فلن يكون منكم من يغيب عنه إلا نور يبلبه، ولتكن منكم نور السماوات، ولتكن منكم نور السماوات، فلن يكون منكم من يغيب عنه إلا نور يبلبه.

ولا شك أن دعوة غير المسلمين إلى الإسلام تحتاج إلى الدعاء إلى أمور، من أهمها أن يخلق لغة الذين يبدعون إلى الإسلام، ولما كان كثير من الشعوب غير الإسلامية لا يعرفون العربية أو كثير منهم يعرف اللغة الإنجليزية، صار الدعوة بحاجة ماسة إلى معرفة المصطلحات الإنجليزية التي تقابل المفاهيم الإسلامية الواردة في الكتاب والسنة وما يتبعها من كتب التوحيد والفقه والثقافة الإسلامية بمعناها العام.

(1) البيان والتبين للجامع (ت ۵۵۰ هـ) تحقيق وشرح عبد السلام هارون، ط ۵۰۵، مكتبة الحنائي، القاهرة ۱۴۶۸/۱. ۳۶۸/۱
قد لوحظ أن حركة المعاجم - ولنا فيها سبق بعيد وتاريخ طويل - قد استأنفت في عصرنا الحديث من وقت مبكر، ولا تزال - بحمد الله - قائمة ومستمرة ونامية، وقد ألغت معاجم شتى في مبادئ علمية كونية، وحضارية، وهي تتكمل كل ميدان، ولكن ميدان المفاهيم الدينية الإسلامية ومقابلاتها في اللغات الأخرى لا يزال - في أغلب الأحيان - يفتقد المعايير المطلوبة لجودة الكتابة التي تسر الكتب لطاليها لوجدت عالماً من المعاجم؛ بل قد خصصت بعض المكتبات أو كادتها تتخصص في مجال صناعة المعاجم؛ وقد قامت جهات خدمة المصلحة، ولكن لا تكاد تظهر بمعجم يقدم للك المفاهيم الدينية الإسلامية باللغة الإنجليزية، مثلًا أو اللغات الأخرى، مع مقابلها العربي، ولا المصطلحات الدينية الإسلامية باللغة العربية مع مقابلها باللغة الإنجليزية، وقد قمت بعملية تطوير استمررت فيها نهائياً وثانيان وثالثان وواقت من المعاجم في القديم والحديث فلم أجد في هذا القطاع من الإنجازات المعجمية كتبًا تؤدي الغرض الذي اتبنت المؤلفون الفاضلون نفسها للفوائد به، وإن لم أذكر بالفضل (معجم المصطلحات الإسلامية) وهو عربي-إنجليزي، إنجليري-عربي: أعده الدكتور محمد علي الخليفة، فله فضل السبي، وقد أشار إليه المؤلفون الفاضلون في مراجع كتبهم، على أي لس لم أجد عن هذا الكتب في (مشرع) قصيت فيه أيامًا، بل أسابيع.

ولو وازنا بين حالنا، معظم المسلمين، في هذا المجال وحال غيرنا لوجدنا للآخرين في الوقت الحاضر ثراء كبيرة من المعاجم في كل مجال، ومنها مثال هذا المجال، وفقاً لمقاديرهم وأعراضهم العلمية والمادية، الحسن من هذه المصاحبة والعقول منها، لا يسع المجال للتخصص في هذا الأمر.

ولذا انتحض العالم الفضليون باللغة الإنجليزية مع المشاركة في العالم باللغة العربية والعلوم الإسلامية، وهم الدكتور عبد الله أبو عشي المالكي، والدكتور عبد الله الطيف الشيخ إبراهيم ونديباً نسبوا لهما هذا الأمر المهم الذي يحتاج إليه الدعوة في أرض الله الواسعة، وتحتاج إليه الدعوة الإسلامية في عالمنا وعصرنا، وإن لأعلام من أمر الرجلين ما يوجب ذكر فضلهما وغنايتها فيها ندبنا نسبوا لها، وهذا البيان هو من حق القارئ علينا أيضًا.

أما الدكتور عبد الله أبو عشي المالكي فهو يحمل الدكتوراه في اللغويات من جامعة إكستر بريطانيا عام 1988م (1408هـ)، وقد قام بتطوير تعليم اللغة الإنجليزية ومدارس الدعوة الإسلامية في مجال الجامعات المتنوعة بحالة واهتمام، وبذل جهداً مشكورًا...
بأسلوب حكيم لحماية أستاذته في جامعة إكستر. هذا وقد تولى وكالة كلية اللغة العربية والعلوم الاجتماعية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض، وهو رئيس قسم اللغة الإنجليزية والترجمة في هذا الفرع منذ سنة 1408 هـ، ولا يزال مستمراً في رئاسة هذا القسم حتى الآن. وأما الدكتور عبد الطيف الشيخ إبراهيم فهو يعمل الدكتوراه في اللغويات من جامعة إنديانا بولاية بنسلفانيا الأمريكية عام 1406 هـ (1986 م). وله كذلك خبرته التدريسية الطويلة في اللغة الإنجليزية، وقد عمل وكيلًا لتحقيق اللغة الإنجليزية، والترجمة في كلية اللغة العربية والعلوم الاجتماعية في فرع الجنوب من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، وله بحوث ومقالات ومشاركات في ترجمة مقالات وبحوث لإعداد الموسوعة العربية الكبرى.

وبعد، فقد شاء الله أن يكون للغة الإنجليزية اليوم رواج وانتشار، وهي - وإن كانت لغة جديدة النشأة قريبة عهد بالوجود - إذا قيست بغيرها من اللغات وبخاصة إذا ووزنت باللغة العربية - فإنها كنا قلنا واسعة التكاثر في عصرنا، فوجود معجم عربي - إنجليزي، إنجليزي - عربي للمفاهيم الدينية والنصوص الطبيعية والإسلامية يمر الدعوة الإسلامية أيا تيسير. نعم إن مزابا اللغة العربية تفوق مزابا أي لغة أخرى، والإنجليزية نفسها - كما نعلم - لم تكن وجدت بعد عندما نمضنا العالم لتأليف معامج اللغة العربية، ولكن تواجه الواقع - وهو ما يفرضه الإسلام على أهلنا في كل زمان وكل مكان وكل حال - هذه المواجهة تقضي - كنا أشرنا - وجود هذا المعجم، ووجود أمثاله أيضاً.

فنحن نواجه فقراً مدقياً بشأن المعامج في هذا المجال. ومن أجل ذلك وقفتنا هذه الوقفة التي قد تكون طويلة.

وبعد، فإن مزابا هذين المعامجين العربي - الإنجليزي، والإنجليزي - العربي، أو هذا المعجم المزدوج الذي هو بين يد القارئ الكرم، أو الساعدي الموفق بإذن الله، أو الباحث - على اختلاف أغراض الباحثين وتنوع اختصاصاتهم ومصادرهم؟ لا شك أن المعجم إذا وصل إلى أيدي الدعاة والمعلمين بغرضه وموضوعه كشف هؤلاء مزابا، وأنا أبداً فأورد بعض ما تبين من هذه المزابا.

أولى هذه المزابا السعة والشمول، فأتنا واجد فيه مصطلحات تتعلق بالقرآن الكريم والتفاصيل، وأخرى تتعلق بالسنة النبوية والحديث والنصوص (أعني أصول
الحديث)، ومصطلحات تتعلق بالتوحيد والعقيدة، وأخرى بالفقه الإسلامي باتساعه.

المقطع النظير وشموله المعروف لمختلف شؤون الحياة من العبادات والمعاملات على اختلافها وتنوعها، بل فيه مصطلحات ذات علاقة بأصول الفقه.

والزمنة التالية التي لاحظتها أن القسم العربي قد روعيت فيه طبيعة اللغة العربية الابتكارية، فهو يذكر الجذر اللغوي في موضعه من الترتيب المعجمي، ثم يدرج ما يشبه منه وما يتصل به - ولو كان اتصالاً سلبياً أحياناً مثل مادة (تأكير الصلاة) في جذر (صل)؛ فهو من جهة قد وافق المعاجم العربية المعروفة، ولكن أيضًا مع ترتيبه الجذر اللغوية الأصلية ترتيبًا معجميًا دقيقًا قد ذكر ضمن الجذر الذي هو أشبه ببعض عام مصطلحات عدة قد لا تجدها في المعاجم اللغوية المختصة، وإن ذلك وجدناها لا تجدها في هذه المواضيع.

ومع بيانى لهذه المرة أقترح، بل أتت أحد المؤلفين الفاضلين في هذه الطبعة أو فيها بليها من الطباعات - أن يعملا - إضافة إلى عملهما - مرسلاً جامعاً ترتيب فيه الكلمات والمصطلحات كلها سواء أكانت جذرًا أصيلًا أو كانت فرعًا أو فرعًا - ترتيبًا معجميًا دقيقًا وجامعًا مع ذكر رقم الصفحة التي ورد فيها المصطلح؛ ففي هذا مزيد تسهيل للعثور على المصطلح المطلوب للمراجعين عامة.

ولا شك عندي في سلامة اتجاه المؤلفين الفاضلين إلى إقامة عملهما في المعجم العربي - الإنجليزي على أساس الترتيب المعجمي العربي في الجذر؛ وهذى عندي مرحلة قد يكون أخلى بها بعض مؤلفي المعاجم الحديثة تأثيرًا باللغات الأخرى غير العربية. ولكني أرى أن الإضافة التي أقترحها ضرورية أيضًا ومفيدة لأصناف آخرين من المنتمعين بهذا المعجم، وتكون مزية تضاف إلى مزاياه.

هذا يكون الكلمة مولدة أو محدثة أو مستعملة في حديثنا الجار المخالف للفصيح أو الأفصح هذا لم يمنع المؤلفين الكريمين من إدراج الكلمة في المعجم للحاجة إلى ذكر ما يقابلها في اللغة الإنجليزية، إلا أن أقترح أن يكون هذا النوع من الكلمات مشارًا إليه بعلامة ما: نمجة أو نموذج من الأقواس. وتنفيذ هذا متروك في الطبعة أو ما بعدها.

ولا أتتبع بيان المزايا تقريباً على نفس وعم القراء أيضًا، إلا أن تقولت المقدمة - والأسقفي فيها عادة أن تكون قصيرة - إلى دراسة تحليلية وتقديمية مطلوبة للمعجم.
فلينعم القراء بهذا الكتاب الذي يستدعي في مكتبتنا العربية - الإسلامية - المعجمية، ولتطلب نفس المؤلفين بها صناعة وأحسنها، وعلي الله أجزها، وفيها مني ومن القراء إن شاء الله، الشكر الجزيء والثناء الجميل.

وقبل أن نأتي هذه المقدمة أسئل نفسى: أispens محتاجين في مجال المصطلحات الإسلامية إلى معجم مزدوج عربي - فرنسي وفرنسى - عربي مشا؟ وهكذا في لغات الشعوب التي تعابيرها وتعاصرها، وقد تيسر علي إحصائهما وبيطل تعدادها، نذكر من هذه اللغات: الألمانية، والروسية، والأسبانية، والإيطالية، واليابانية في عالم اللغات الحية، بل ساهم لغات البشر الذين يوجبة علينا الإسلام أن نبلغهم كلمة الله وندعوهم إلى إسلامنا العظيم، ليتبناها من الظلال إلى النور، ومن ضيق الدنيا إلى سعتها، ومن جور الأديان إلى عدل الإسلام، ومن العبادة البقر أو البشر أو الشجر، أو الحجر، أو الشمس، أو القمر، أو الآلة، أو الأدرهم والدينار، وغيرها من المعاني المزروعة إلى عبادة الله، الإله الحق الذي لا إله إلا هو والذي له ملكوت السموات والأرض، وإليه المصير.

إن ما قام به الأستاذان الفاضلان ليس إلا بداية مشروعة وهو سنة حسنة فيها أجراه وأجر من عملها إلى يوم القيامة. فلينهيض دعاء الإسلام والعناصر لغات البشر على اختلافها ومتعددها - مع علمهم باللغة، فلينهيضها إلى متابعة السير، فينفعها مثل هذا المعجم، وفق لغات البشر في هذا العالم، والله معه ولن ينزع أعناهم. وقد بشر رسول الله بانتشار هذا الإسلام في كل أرض، فقال: "ليبلغ هذا الأمر ما بلغ الليل والنهار، ولا يترك الله بيت مدر ولا وبر إلا أدخله الله هذا الدين...

أما أيها المسلمين فانظروا.

ومن هذه فليعمل العاملون 61: الصافات
وصلى الله على سيدنا وموالنا وحبينا الأعظم محمد ﷺ، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

عبد الرومن البياني


و
armpit
fugitive
a fugitive slave
camels
eulogy
forefathers
a foster father
paternal; on the paternal side
the Heavenly Father
paternity; fatherhood
to pay the poor-due
payment of the poor-due
to fulfil one's sexual desire
a saying, ruling or tradition of the Prophet's Companions & their students
altruism
altruistic; an altruist
to incur/commit a sin
a sin; sinfulness; wrongdoing; iniquity; a misdeed
"Wrongdoing is that which wavers in your soul...." (PT)

a sinner; sinful; wrongdoer; vicious; unrighteous; unholy

Gog & Magog
to hire
to hire a workman
wages
a reward
the life span; the lease of life
a term
for a term appointed; for a stated term

the Hereafter
to make a solemn covenant
to set up (rivals with Allah)
to call to account
the Hereafter
to establish a bond of brotherhood
brotherhood
brotherhood; fraternity
fraternization
brethren; brothers
the Muslim brethren
a foster brother
a foster sister

"لا إثم ما حاكم في نفسك....." (حديث شريف)

آتتم

يرج وهمجاج (أ ج ج)

يرج (أ ج ر)

~ أجر

أجر: ما يتقاضيه العامل

أجر: مؤتيه

أجل: عمر

أجل: أمد

إلى ~ مسمى

الأجلة

أخذ عهدًا (أ ج ذ)

يتخذ (من دون الله أثداً) يؤخذ

الأخرى (أ ج ر)

ياخى (أ ج و)

إخاء

أخوة

تأخي

إخوان

الإخوان المسلمون

أخ من الرضاعة

أخت من الرضاعة
good manners
rules of conduct; public morals
chastisement

to perform / observe (an ordained duty)
to perform prayer
to deliver up/fulfil that which is entrusted to oneself

observance (of an ordained duty)
to proclaim the time of prayer; to give the call to prayer; to call to prayer
the call to prayer

a muezzin; a person who announces the time of prayer

a minaret
permission

an official authorized by a Muslim judge to conclude a marriage contract
to harm

harm; a harmful thing

removal of what is harmful/injurious from the path/road

harmful; injurious
unwholesome
raised couches
Azar
below-waist cloth; loin cloth;
a garment
a captive
Ishmael
Joseph
consolation
the basic sources of Islamic Law
foundations/fundamentals of
Islamic jurisprudence (the Holy Qur'an, the Holy Sunnah, Analogy, and Consensus)

fundamentals of Islamic religion
calamny
a calumniator
cottage cheese
to confirm
Beware!
those whose hearts are to be reconciled
to deify; to claim godhood/godship/
godhead for sb.
deification
a deity; a god
the Deity; God
divine
Godhead
godhead; godhood
Allah; God; the Deity; Heaven
the Supreme Deity
for Allah's/God's sake
By Allah, other than Whom there is no god!
O Allah/God! O Great God!
to enjoin; to command; to bid
to enjoin that which is right/good
to enjoin righteousness
"Do, therefore, as you are bidden."
(HQ - 2:68)
enjoining that which is good
commands and interdictions
a divine ordinance
Commander of the Faithful/Believers
(a title accorded to any of the four Caliphs)
Signs/Portents of the Hour
to contemplate; to reflect
to contemplate sth.; to reflect on sth.
contemplation; reflection

to lead the prayer

one who leads a congregation in prayer; the leader in congregational prayer; the prayer leader

the leader of the Muslim community

an outstanding Muslim scholar

the Muslim community; the Islamic nation

a woman-slave; a bondwoman

unlettered

unlettered people

Mother of the Faithful (a title accorded to any of the Prophet's—PBUH—wives)

a foster mother

to believe (in sth.)

religious belief/faith; correct belief in Islam

the articles of faith

to relish the delight of faith

a believer; faithful

believing men & women

to entrust (sth. to sb.)
a trust
trustworthy
to be entrusted (with sth.)
Amen! (May it be so!)
remorse; pangs of remorse
the Gospel
the canonic Gospels
the Gospel of John
the Gospel of Luke
the Gospel of Mark
the Gospel of Matthew
biblical

evangelical
the humans
Jonas
Paradise dwellers
inmates of Hell
the believers
the heretics
people of the Scriptures
the covenanted non-Muslim people (under Islamic protection)
adherents of the Sunnah
the affluent
the family of Prophet Muhammad; the wives of the Prophet (PBUH)
Pharaoh's people/folk
those who have common sense; men of understanding
(Muslim) rulers/leaders
interpretation
a (Qur'anic) verse
a portent; a sign; proof
manifest signs/proof
a widow; a widower
Job
Beware of sth.!
the Pope
papal
wretched
affliction
Evil is such destination.
to amputate; to cut off
amputation
to devote oneself
Well done!
to incense
incense
to diminish
miserliness; stinginess
miserly; a miser; stingy
precepts
despotism
to be prompt (in doing good deeds)
to take the initiative

الأبابا
بابوي (خاص بالأبابا أو الكنيسة الكاثوليكية)
(البابا)
ب أ م
بالأساس
ب نس المصير
بيت ر)
البتار
ب ت ل)
يتبتل
بغ بخ (أحسن)
ب خ ر)
بيخر (يطيب بالبخور)
بخور
ب خ س)
يخس
ب خ ل)
بخيل
(ب د أ)
مبادئ (ضوابط أو قواعد أخلاقية)
(ب د د)
الاستبداد (الانفراد بالرأي من غير مشورة)
(ب د ر)
يبدار (بالأعمال الصالحة)
(ييساري)
to innovate

an innovation (in religious rights and principles); heterodoxy; heresy; a heretical act

an innovator; heterodox; heretic

the Creator-Originator (of heavens and the earth)

to pervert

to barter away

commutation (of penalty)

mutual

a camel for sacrifice

to disclose

obscene

obscenity

opulence

extravagance; squandering; prodigality

extravagant; a squanderer; prodigal

to expend (great efforts)

to display her charm; to bedeck herself

to fulfil one's oath

righteousness; virtue

dutifulness/kindness to (one's) parents
the Benign

cause; ground

without just cause/without any ground

the intermediate/intervening stage (between death and Resurrection)

leprous; a leper

to donate

(a) donation

a donor

(heavy) brocade

to bless

a blessing

*The Prophet (PBUH) invoked a blessing on him.*

blessed

Abraham

*place of prayer of Prophet Abraham*

proof

innocent; guiltless

innocence; guiltlessness

acquittal

a Protestant
evangelical

to absolve

to disown ; to repudiate

to disown one's son

to leave suspicious things

to save oneself from being soiled with one's urine

to blackmail ; to extort

blackmail ; extortion

to say "in the name of Allah"

to give glad tidings

to evangelize

glad tidings

a bearer of glad tidings

missionary activity

evangelism

the faculty of seeing

the power of perception ; mental vision

Peter

patriarch
to nullify (sth.) ; to make (sth.) null and void
falsity ; falseness ; falsehood ; voidness
by unjust means
null and void
a nullifier
nullifiers of prayers
nullifiers of fasting
to bring back to life
to resurrect
the Day of Resurrection
an emissary
banishment
to abhor ; to abominate ; to detest
abhorred ; abominable ; detested
to seek
   to seek Allah's pleasure ; to intend
   to please Allah ; to intend to win
   Allah's pleasure
contumacy
Christendom
Lucifer ; the devil
puberty
   the age of puberty

(ب ط ل) يبطل (كذا)
البطل ، يبطل
بالبطل
بطل : لاغ
لغ
بطل
مبطل
ميطل
ميطلات الصلاة
ميطلات الصوم
ب ع ث (اليوم من جديد)
بيث (يوم البعث)
يوم البعث
بيث (يوم البعث)
رسول
البعث (البعث)
ب ع د)
بغض
بغض
بغض
битفي
وجه / رضوان الله

(ب ل د) طفيان
البلاد النصرانية
(ب ل س) إيليس
البلوغ
لس
سن
to attain puberty

to reach the age of discretion

to try (sb.)

to afflict (sb. with sth.)

to be afflicted with /by; to be put to trial; to be visited with; to be tried (by Allah)

an affliction; tribulation

a visitation

afflicted (with/by sth.); visited (with sth.)

to adopt (a son)

adoption

a foster son

a foster daughter

a wayfarer

children of Israel

a one-year old he-camel

a two-year old he-camel

to accuse an innocent person; to calumniate

calumny

to invoke (Allah's name); to supplicate

invocation; supplication

يبلغ الحلم

يبلغ سن التكليف

ب ل و (فلا نا)

يبلغ (فلا نا بكذا)

يبتلى

بلوى

ابتلاء (من عند الله بالخير أو الشر)

مبتى (بکذا)

ب ن و (ولدآ)

بتبنى (ولدآ)

البتني

ابن بالبتني

بنت بالبتني

ابن السبيل

بنو إسرائيل

ابن مخاض

ابن بون

ب ه ت (يبيهت)

يبيهتان

ب ه ل (يتهل)

بيتهال
ostentation
ostentatious
to make/have one's abode (in)
   to make/have one's abode in fire
permission
permissible; permitted or allowed
   (actions or deeds)
licitiousness
licitious
Buddhism
Buddhist; (a) Buddhist
the Temporal World; the Home of Perdition; Hell
injurious/wrongful conduct; an evil deed
to pass urine; to urinate
urine
nocturnal enuresis
Paul
the House of Allah
Jerusalem
the water closet
to give a pledge of allegiance (to sb.);
to swear/owe allegiance (to sb.)
a pledge of allegiance
(a) sale; trading; trade
  public sale
  absolute sale
  earnest sale
  optional sale
  barter sale
  simulated sale
  vain sale
  sale at a profit
the vendor
a church
a synagogue
(a piece of) evidence; proof
clear proofs
  The onus of proof rests on the claimant.
an avowed enemy
irrevocable
  irrevocable divorce
the Ark
a coffin
May he perish!
to follow/accompany
  to follow/accompany a funeral procession
  and whoever followed in their footsteps
the adoption of the legal views of a religious school

the consequence (s)
earth
ribs
  the backbone and ribs
biography
  the biography of the narrator
the Septuagint
luxury; opulence

to neglect; to abandon

to neglect/abandon prayer

negligence; abandonment

negligence/abandonment of prayer

the wilful negligence/abandonment of prayer

a renegade

an apostate

to recline

the Talmud; the Mishnah and the commentary on it

to recite; to rehearse

recitation; recital

successive

to fast two successive months

to fulfil

complementary (to sth.)
an amulet

to repent

to recant

*to turn to Allah in repentance/* penitence

Allah will relent toward(s) him; Allah will accept his repentance

(ت ر ف) ترك: تركه

(ت ر ك) ترك

(ت ر ك) ترك

الصلاة

تكر

الصلاة

(ع ر) ترك

(ت ك ي) ترك

(ت ل و) يتلوا

كتالوة

متنال

صيام شهرين متتاليين

(ت م) يتم

تمم

تمم (لكذا)

(ت و ب) يتوت: يرجع عن الإسلام

يتوت: يقابل توبيه

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)

(~)
repentance; penitence
penitent
the Relenting
to ask (sb.) to recant (sth.)
asking for recantation
the Torah

the Pentateuch
the Old Testament
yawning

to confirm (sth.) ; to attest to (sth.)
attestation

to remain steadfast (to sth.)
the official determination of the
beginning of a lunar month
steadfast

the humans and the jinn
three at a time
(the doctrine of) Trinity
two at a time
Deuteronomy
to praise
praise
reward
married
to rush in search of Allah's refuge
Goliath
idol; sorcerer; one who claims to tell the future
mighty
Gabriel; archangel Gabriel
to choose
to repudiate
ungratefulness
ungrateful; miscreant
injustice; inequity; prejudice
unjust; prejudiced
Hell (fire)
sepulchre
to mutilate
to have an argument with; to dispute with
argument; wrangling

to avail
to discredit (a witness)
(a) part
fretful
to avail
to recompense (sb. for sth.)
penalty; retribution; recompense
tribute; poll tax; head tax

corporal; corporeal
to spy (on)
greediness
greedy
harshness
an over-garment; the outer garment for a female
to lash; to flog
a lash
gatherings in which Allah's name is being invoked
vestry
harsh
purification by stone
to amass
combination of prayer

( Смотрите "الجزية" في الملحق رقم ۴)
a major mosque where Friday is held
pithiness of speech
the community
a communion

the unanimous agreement of Muslim scholars on a point of Islamic law; an agreed upon opinion of the Muslim community; consensus; unanimous resolution; unanimity

unanimously
a sexual act; sexual intercourse; *coitus*
a clerical council; an ecclesiastical council; ecclesiastical dignatories
an outsider; an unrelated man
major ritual impurity (caused mainly by sexual intercourse or a wet dream); state of ritual/ceremonial impurity; post-discharge state

sb. in a state of major ritual impurity
a funeral procession
the bier
the funeral prayer
sexual
the jinn
a shield

Fasting is a shield.

Paradise; heaven
Gardens of Delight/Eternity
the strive (in the way of Allah/for Allah's cause)
independent reasoning; an independent opinion
to avow (a sin)
one who commits sins openly or discloses one's sins to people
publicly; in public
abortion; miscarriage
the pre-Islamic period; pre-Islamic paganism

Hell (fire); the Blazing Fire
bounty
bountiful
phonetic rules of Qur'anic recitation
to oppress; to transgress; to wrong iniquity; injustice
unfair
to grant sanctuary (from); to deliver (sb. from)
to ask the protection (of Allah)

بِسْتِجَابَتِهِ

to transgress

يَجَازُ عِندَهُ

transgression

الجَازِعُ: الاعتداء

a transgressor

مَجَازِعُ: معتَةٌ

to let (sb.) off

يَجَازِعُ (عَن فَلَانِ)

to shorten one's prayer

يَجِزُّ بِصَلَاتِهِ: يَخُفِّفُهَا

violent

جوَاظُ

famine

مجاعة

carrion

جَيْفَةٌ
a rabbi

to love for Allah's sake

recommended; desirable;
commendable; a recommended
deed

a grain
black caraway seeds

Vicar of Christ

a rabbi

a learned man

an obstruction

to be brought to nought; to be
rendered null and void

to make sth. null and void; to nullify

to exhort; to enjoin

exhortation

(a) veiled (woman)

a veil

to be on pilgrimage
pilgrimage

pilgrimage to Makkah hopefully accepted by Allah, and performed with the intention of seeking Allah's pleasure only

the Farewell Pilgrimage

a pilgrim

to dispute with; to have an argument with

argumentation

without any ground

to interdict

the Black Stone

to refrain from

cupping

to innovate

an innovation

an innovator of a heresy

to narrate

a traditionist; a scholar of hadith

a religious preacher

hadith (a saying, action or approval of the prophet PBUH)
Hadith (saying, actions, or approval of the Prophet PBUH) considered the second authoritative source of Islamic Law next to the Holy Qur'an

an authentic or a sound hadith (one which has a continuous chain of narrators, each narrator having met the one he narrated from, and in which each narrator is known to be righteous and to have a good memory)

a good and sound hadith

a mursal hadith (i.e. one attributed to the Prophet PBUH by a student of one of the Companions, and in which the name of the narrator—namely, the Companion—is deleted)

a weak, unreliable hadith (due to a deficiency in one or more of its narrators, or due to a break in the chain of its narrators)

a famous/well-known hadith (having been narrated by many people from variety of sources)
a musnad hadith (i.e. one with a complete chain of authority from the narrator to the Prophet himself)

a mu'an'an hadith (i.e. one with a break in the chain of narrators or transmitters)

a fabricated hadith; a forged hadith

a rejected/rejectable hadith

a Prophetic hadith

a qudsi hadith; a sacred hadith

prescribed or ordained punishment; fixed penalties; divine statute or ordinance

the limits set by Allah; the bounds fixed by Allah

to keep within the bounds fixed by Allah

mourning

a woman in mourning

shaving pubic hair

to chant (for camels)

the Crusades

the prayer niche

tilth
to emancipate
to manumit
emancipation
manumission
free
instigation
to pervert; to alter
alteration of the Book
to deviate from; to swerve from; to lapse from
development
perversion
to forbid (sth.); to treat (sth.) as forbidden
to make sth. sacred (to sb.)
forbiddance; prohibition, interdiction
forbidden; prohibited; unlawful; illegal; illicit; taboo
through illicit means
sacred; inviolable
sanctity
the Makkah Sanctuary
unmarriageable (being in a degree of consanguinity precluding marriage)
to enter the state of *Ihram* (i.e. ritual consecration)

(entering into) the state of (ritual)
consecration ; on-pilgrimage state

consecration clothes

*Ihram* robe

to finish consecration

one who has entered the state of
*Ihram* or ritual consecration (for
the purpose of performing
pilgrimage or *'Umrah*, i.e. Lesser
Pilgrimage).

a sub-part

a party

to grieve (over)

to take (sb.) to account/task

to be accountable

*to be accountable for one's actions*

reckoning ; retribution ; account

to sacrifice sth. in anticipation of
Allah's reward in the Hereafter ;
to bear sth. patiently for Allah's
sake ; to hope for compensation
from Allah

pedigree

---

٣٤
a woman of pedigree

to envy; to practise envy
envy
out of envy
an envier; an envious person
sorrow

to do sth. in benevolence to (sb.)
benevolence; kindness; a charitable deed; charity; almsgiving

to separate with kindness
perfect worship; sincerity in worship
benevolent; a doer of good
a good deed
alms
a merit
Well done!
to gather; to muster
to be mustered
decency; modesty
decent; modest
indecent
discretion
chaste
to call sb. as a witness
to be in the throes of death
to exhort; to enjoin
exhortation
moral depravity
interdicted
forbidden things
to commit to memory
Safeguard the Commandments of Allah!

encompassed by; fraught with
encompassed by forms of hardship
encompassed by lusts
barefooted
to nurse grudge against
grudge; malice
malicious
to hold sb. in contempt; to belittle
contempt
a glaring fact
conjugal rights
the proviso of the right of withdrawal
due
wrongfully
judgement; a verdict
a jurisprudential ruling
regulations
law of inheritance
phonetic rules of Qur'anic recitation
a ruler
an arbiter
a religious court
the rationale
sagacity
the All-Wise
to take an oath
to take a solemn oath
to swear by Allah
to perjure oneself
a false oath; perjury
a swearer
a perjurer
to treat sth. as lawful
lawful; legal; legitimate; permissible
halal meat (i.e. meat obtained from an animal slaughtered in accordance with Islamic rites)
a cloak
the intervening husband
dissoluteness
solute ; profligate
be absolved from Ihram
the age of puberty

~ to attain puberty

a wet dream
forbearance
the Oft-Forbearing ; the Clement
the delight of faith
jewellery ; jewelry
wearing of jewellery / jewelry
to praise

~ to extol Allah

praise

Muhammad PBUH (570 - 632 A. D.),
the Prophet of God who received
the revelation of God contained
in the Holy Qur'an

endurance
prejudice
prejudiced
Hanbalite
to break one's oath

to break a vow

perjury
a perjurer

to embalm

a true believer; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; upright

palatization (to chew a date in a holy person's mouth and put its juice in the mouth of a newborn baby with some pressure against the palate)

penury

a needy person; a pauper

the needy

a disciple

to encircle; to encompass; to comprehend

the Wailing Wall

conversion (to another religion)

the sure Truth/Reality

partiality

to menstruate; to get the menses

menstruation; menses; menstrual course

the menstrual period

حائث

يحزن

ح ن ف

ح ن ط

تحنيط

ح ن ك

ح و ج

ح و ط

ح و ر

ح و ل

الحاقة

تحيز

ح ي ض

الحيض

حالة: عوز

محتاج: معوز

المحتاجون: دوو الحاجة

حواري: أحد أنصار عيسى (عليه السلام)

بـ

التحول إلى دين آخر

الحيدة

تحيض

الحيض: المحيض

فترة الحيض
a woman in (a state of) menses; a menstruating woman
womb bleeding between periods
injustice; iniquity
to restore to life
John
reverting to Sunnah
the Alive; the Living One
the Everlasting, the Supporter of the
whole universe; the Self
Subsisting
a sperm; a spermatozoon
to feel ashamed (in the sight of Allah)
modesty; self-respect; bashfulness
modest
wickedness; badness
abominations
wicked; malicious
urine and stool
the Aware
to seal up (their hearts)
to wear a ring
a ring
to circumcise
circumcision
the male & female organs
to deceive; to beguile
deception
deceptive
to let (sb.) down
to secede (from); to dissent
the seceders; the dissenters; the dissidents
to pass wind
hadith documentation

.poll tax; land tax

to fall prostrate; to prostrate oneself

.a superstition

.preternatural phenomena

disgrace; ignominy

despised and hated

.a lunar eclipse; an eclipse of the moon

to lower one's eyes in dejection

.an obedient servant; humble-minded

to be hardened

to fear; to be in awe of

.fear; awe

.an adversary; an opponent

.the most contentious opponent; the most rigid of opponents

.an attribute; a trait

to transgress

to wrong (sb.)

.wrongdoing; transgressing

.a sin

.a venial sin

.a transgressor; a wrongdoer

.much sinning
fallacious

to deliver a sermon

a sermon

an orator

to make a proposal of marriage; to propose marriage; to go for marriage.

a proposal of marriage; a marriage proposal

a suitor

to alleviate /lighten (torment or suffering)

commutation of penalty

half-boots

to conceal

occult

privily; in secret

an anklet

eternity

to embezzle

to misappropriate

embezzlement; misappropriation

devotion; faithfulness; sincerity

salvation

to have dealings with
moral depravity
Caliph; leader of the Muslim nation
the rightly-guided Caliphs
a vicegerent; a viceroy
appointment of a successor
alternation
breach of a promise
controversial
a controversial issue
to create
creation
created beings
the Creator
a creature; a created being
to concoct
concocted
sublime morals
good conduct
wrongful conduct
good manners; morals
moral; ethical
friendship
to meet privily; to go apart to
a veil; headcloth
an alcoholic beverage; an intoxicant

خلاعة
خُلْق
خُلْق
خلِيفَة
خلِيفَة
خلِيفَة
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاف
خِلاء
intoxicated
conjecture
effeminacy
effeminate
a pig; swine
the Devil (who ceases his schemes when the name of Allah is mentioned)
a parson
labour (pains)
fear; awe
a maternal uncle; an uncle on the maternal side
a maternal aunt; an aunt on the maternal side
to betray; to be treacherous
betrayal; treachery
treacherous; a traitor
to ask Allah, the Almighty, for guidance (in)
asking Allah, the Almighty, for guidance
the prayer for guidance
goodness; good
benevolent; charitable
voluntarily
a needle
sewn clothes
seamless
haughtiness; vanity; conceitedness
haughty
creeping
a kind of silk cloth
to meditate (on); to reflect (on); to contemplate
meditation; reflection; contemplation
the Disposer of all creatures
to turn one's back
the back private part
an imposter
the Great Deceiver
the pseudo Messiah
to embrace Islam
to revert to Islam
to be admitted to Paradise
to draw sb. little by little; to draw sb.
by degrees
perception; consciousness
lewd
to call sb. (to Islam)
to invoke the blessing of Allah on sb.;
to supplicate for sb.

يدعو لفلان

Do not invoke anyone along with Allah!

لا استدعى مع الله أحداً

the call (to Islam); da‘wah; Islamic propagation

الدعوة (إلى الإسلام)

the call in the cause of Allah

الدعوة في سبيل الله

due to the oppressed; a supplication

دعاء: ابتهال, تضرع

an invocation ; a supplication

دعاء الاستفتاح

due to the plaintiff; the claimant

دعاء مبتهل, متضرع

The onus of proof rests on the claimant.

البلغ عليه

the defendant

دعابة: نشر

propagation; dissemination

دعاء

an imposter

دعاء

an impulse; a motive

دعاء

to bury

دعاء

burial

دعاء

fraud; fraudulence; swindling; swindle

دعاء
inference
(a piece of) evidence
conclusive evidence
birth blood discharge; post-natal bleeding
a woman in the state of birth blood discharge
addicted (to); an addict
a drunkard
to defile
defilement; profanation
sacrilege
profanity
worldly; mundane
temporal
to be pliant
David
the menstrual period/course
Medinah
the Abode of Bliss
Paradise
the Hereafter; the Eternal Abode
the Home of Perdition; the Temporal World
a monastery
الاستلال (من مصادر التشريع الإسلامي)
دليل
قاطع
دم النقاس
نفساء
مدمن (على)
مدمن الخمر
يدنس
كدينس
كنسيس المقدسات
كينسس
دئوي : متعلق بالدنيا
دئوي : زائل
يمهن : يداري ويلين
داوود (عليه السلام)
الدورة الشهرية أو الطثية
دار الهجرة
دار التعبيم
دار السلام
الدار الباقيه
دار اليناء : دار الفناء
دير
an incurable disease

to profess Islam; to profess to be a Muslim

a religion

the true religion, (viz. Islam)

religious

non-religious; irreligious

religiousness; devoutness; piety; religiosity

religious; devout; pious; religiose

to contract a debt/a mutual loan

a debt; a loan

conviction
the animal to be slaughtered
progeny; offspring; descendants
a cubit
to submit
to make mention (of sb.)
admonition
Allah's remembrance
to receive admonition
a reminder; an admonition
humiliation; ignominy
shameful; in disgrace
a free non-Muslim subject (living in
an Islamic state)
to commit/perpetrate a sin
a sin; guilt
   a shameful sin
   a grave sin
   an unpardonable sin
sinful; guilty; a transgressor
a religious school of thought
a religious school of jurisprudence
double-faced
kindred
kindred of blood
to relish the flavour of faith
the principal; capital
archbishop
compassion; clemency; affectionateness

out of compassion for sb.

the Affectionate
to dissemble; to dissimulate
dissimilation
double-faced
sanctimonious
the Lord; the Guardian-Lord
the Lord of the World/Universe
Divinity; Deity; Godship
godly
a stepchild
a stepdaughter
sale at a profit
a frontiers guardian
four at a time
usury; interest
a usurer
usurious
to recite (Qur'anic verses)
recitation
a reciter
a hymn
abomination
revocation of divorce
remarriage with one's divorced wife
the clergy; the clergymen
accursed
the womb
kith and kin
maternal relatives
paternal relatives
mercy; compassion
out of mercy/compassion for sb.
Mercy envelopes sb.
the Compassionate; the Beneficent; the Most Gracious
the (Most) Merciful
affluence; prosperity
to return the greeting(s)
to renounce one's religion; to become an apostate (or a renegade)

apostasy from a religion

an apostate; a renegade

an animal dead through falling from a height

a garment; a wrap

turbaned
to deter
deterrence

(a) deterrent

vice
to provide sustenance for sustenance; livelihood

sober

soberness

disaster

Allah's Messenger/Apostle

an emissary

a guide
to bribe; to corrupt

a bribe; bribery; corruption; corrupt practices
corrupt
sober

to suckle (a child)
suckling; fosterage
a wet nurse

to be contented with
content; consent
contented

by mutual consent

woman's discharge
to observe

those committed to sb.'s charge

obscenity; lewdness; sexual intercourse

to repudiate

to repudiate Islamic rulings

a rejecter of faith; a renegade
to raise one's head after bowing
kindness

an elbow
slavery

ensalving

an enchanter
to commit/perpetrate (a sin)  يرتكب (خطيئة)
a buried treasure  الركاز (ر ك ز)
to bow  يركل (ر ك ع)
bowing  الزكوع
a bending of the torso from an upright position (followed by two prostrations)  ركعة
a pillar  ركن (ر ك ن)
the pillars of Islam  أركان الإسلام
the Articles of Faith  أركان الإيمان
Ramadan  رمضان (ر م ض)
widowerhood  ترمل : وفاة الزوجة (د م ل)
widowhood  ترمل : وفاة الزوج
a widower  أرمل
a widow  أميرة ، أمي (ر م ي)
to accuse (falsely)  يرمي : يقفف (ر م ي)
false accusation  رمي (الجمار) (رمي (الجمارات))
to lapidate Satan  رمي (الجمار) (رمي (الجمارات))
lapidation  أرنية الألف (ر ن ب)
the tip of the nose  رهبة (ر ه ب)
awe  رهباتية
monasticism  راهب
a monk  راهبة
a nun  رهبان
mortgage  رهن
propagation
the soul
the Holy Ghost
spiritual

Taraweeh (the particular prayers performed during the nights of Ramadan)

the smell of musk
sweet basil
to will
will
to seek to tempt sb.
to narrate; to relate; to report; to transmit

It is narrated/reported on the authority of (sb.)
a transmission; a version

in a version of / by Muslim

in various versions

a narrator; a transmitter; a reporter

the 8th day of Dhul-Hijjah
mistrust; suspicion

a banner

under the banner of Islam
the Book of David; the Psalms

to disdain; to contempt
disdain; contempt
saffron
to pay the poor-due
poor-due
to attest to sb.'s honourable record
attestation of a witness's honourable record
to lapse from virtue; to lapse back; to lapse into vice
a lapse (from virtue)
arrows without heads and feathers used in divination
puritanical
in the company of ....
Zamzam
excessive cold
heresy ; atheism ; disbelief
a heretic ; an atheist ; an unbeliever ;
a disbeliever ; a free-thinker

to commit illegal sexual intercourse

to commit adultery

to fornicate

illegal sexual intercourse

adultery

fornication

an adulterer

an adulteress

a fornicator


to become an ascetic ; to renounce

worldly pleasures and comforts

asceticism ; austerity

(an) ascetic

a spouse

a husband

a wife

conjugal

a public sale ; an auction

fraud ; forgery

spurious

a spurious text
to deviate (from)
deviation
falseness
spurious
to call to account
accountability; responsibility
accountable (for one's actions)
in charge of
to call bad names; to swear; to revile
to inveigh against the vicissitudes of time
abuse; imprecation
the index finger
Sabbath
to glorify Allah
glorification of Allah
Glorified be He!
a rosary
tribes
the Oft-Repeated Seven verses
to perform/do full ablution; to perform/do proper ablution

س

(س ب ت) السبت (عند اليهود)؛ الأحد عند النصارى: يوم الانقطاع عن العمل والاكتساب
(س ب ح) يُستَحِيِ اللَّه التسبيح
(س ب ع) سبحان الله! مسجدة : سجحة
(س ب ط) أسباط
(س ب ع) السبع المثاني يسغوض الوضوء
to vie (with one another)

to vie with one another in accomplishing good deeds

Prostrations of Forgetfulness

a prayer rug

a mosque

the Holy Mosque (in Makkah); the Inviolable Place of Worship (in Makkah)

the Prophet's Mosque (in Medinah)

ill-gotten acquisition

to bewitch; to put a magic spell on sb.

magic; sorcery; the black art; occult practices; witchcraft

a magician; a sorcerer

س ب ق
(س ب ق)
يستقب الخيرات
(س ب ل)
في سبيل الله
(س ت ر)
يستر
(س ج د)
يسجد
سجود
سجود السهو
سجدة
ساجد
يخر ساجداً
سجادة الصلاة
مسجد
المسجد الحرام
المسجد النبوي
السحت
(س ج ر)
يُنخر
(س ج ت)
المجخر
ساحر

٦٤
the last night-hours
a meal before daybreak during the
month of Ramadan; a late-night
meal

Isaac
lesbianism
Allah's wrath
to incur Allah's wrath
a lote tree
to let down (the veil/headcloth on her
face)
to render assistance
to release (one's wife) in kindness; to
separate with kindness
to conceal (and reveal)
in private; privily; inwardly
in prosperity & adversity
a concubine
concubinage
extravagance
extravagant; a spendthrift
Israfel
the Night Journey to the Heaven
tales of the ancients
blazing fire
the ritual of pacing or hastening
seven times between Safa and Marwah (performed during pilgrimage or 'Umrah): pacing; traversing

endeavour
the Pentateuch
Deuteronomy
Genesis
Exodus
Numbers
Leviticus

(to be) on a journey
to shed blood
Noah's Ark
mentally deficient
abortion; miscarriage
a bishop
to invoke Allah for rain
prayer for rain ; rain-invoking prayer; invocation-for-rain prayer
an intoxicant
All intoxicants are prohibited.
tranquillity
a needy person ; indigent ; helpless
the needy/indigent/helpless
to plunder
plunder
incontinence of urine
(nocturnal) enuresis
a tyrannical ruler
forefathers
peace
Paradise ; Heaven
to resign oneself to the will of Allah
submission to Allah
to submit ; to surrender
submission
to embrace Islam
Islam (lit. submission to the will of Allah)
a Muslim
the general Muslims
Muslim Brethren
(a) non-Muslim
Islamic
Islamic Law
a good appearance/mode
tolerant; forbearing

His Eminence
tolerant; forbearing
permissible
Samaritan
the All-Hearing
the faculty of hearing
the lowest heaven; the earth's sky
the seven firmaments
an ear
a chain of authority/authorities; a
chain of transmitters/narrators; a
chain of transmission; a chain of
hadith

with an authentic chain of
transmitters / transmission
a concocted chain of transmission
musnad (a designation applied to a hadith with complete chain of authorities from the narrator to the Prophet himself)

a collection of hadiths (arranged not in accordance with subject matter, but under the name of the person --e.g. Imam Ahmad-- who transmitted them from the Prophet PBUH)

a kind of fine silk cloth

a precept

a recommended deed

Sunna(h)

the Holy Sunna(h)

Sunnite

prescribed as Sunnah to facilitate

lenience; leniency,

to draw a lot; to draw lots
evil; badness; vice

misinterpretation

a dreadful doom

mistrust; suspicion

a dreadful torment
evil intent
a bad deed; an ill deed
evil; vicious
malicious
chapter (a chapter of the Holy Qur'an)
the Opening Chapter
a Makkah chapter
a Medinite chapter
a bangle
reconciliation
the right/straight path
a small stick (the tip of which is softened by chewing or biting) used by Muslims for cleaning and polishing the teeth
the Prophetic biography; the biography of Prophet Muhammad (PBUH)
discharge
a pessimist
a (hand's) span
to eat to one's fill
entwining
misconceptions; doubtful acts/matters; suspicious things
misconceptions about Islam
to indulge in doubtful acts/matters
border-case issues/points
effeminate
to revile
abuse; abusive language
miserliness
miserly; stingy
scarcity
lard
the earlobe
rancour
to nurse rancour
adversity

drinking

a drunkard

alcoholic beverages

evil; wickedness; mischief

wicked; mischievous; vicious; miscreant; unrighteous; unholy

a proviso

portents/signs of the Hour (or the Day of Judgement)

to ordain

Allah has ordained for you ....

the Islamic Law; the divinely-revealed law

a divine law; a divinely-revealed law

Canons of Islam

divine ordinance; a divine statue; divine legislation

legitimacy; lawfulness

legitimate; lawful; juristic

illegitimate; unlawful; illicit

honour

Orientalism; Oriental studies

an Orientalist
the three days following the Day of Immolation (which falls on the 10th of Dhul-Hijjah)

to associate (anything—gods, partners, etc.) with Allah; to ascribe a partner or partners to Allah; to join sth. (usually in worship) along with Allah

polytheism

associating others with Allah

a partner; an associate

a polytheist

(a) pagan

gluttony; voracity

gluttonous; voracious

the vendee

Satan; the devil; an evil genius

Satanic; devilish

a branch

unkempt; dishevelled

to perceive

"But they perceive not." (HQ - 2:12)

a holy rite; a religious ceremony;
a ritual

Hajj rituals
the *Hajj* station of Muzdalifah; the
Sacred Monument

pubic hair

jugglery

a juggler

exchange marriage; marriage by
exchange

to intercede (with sb. for sb. else); to
intercede (with sb. on behalf of sb.
else)

intercession

an intercessor

Al-Shafi'i (the founder of one of the
four schools of Islamic
Jurisprudence)

an even number

to take compassion (on sb.)

to be rent asunder

hardship

discord

marital dispute

schism

a seceder

المشعِرُ الحرام : المزدلفة

شعَرُ العُنانة

شعْوَة (ش ع و د)

شَعْوَة

شَغْرَ (ش غ ر)

شَغْر

يَتَشَفَعُ (إِفَلَان)

شَفَعَة

شَفِيع

شَافِعٌ

شَافِعٌ

شَفْعٌ (خَلَفُ الْوَتْر)

يَشْقِقُ (عَلَى فَلَان)

يَشَقِق

يَنْشِقُ (تَنْحُو قُولُهَ تَعَاىٓ "إِذَا السُّمَاء

إِنْ شَقَّتِ

شَقَّة

شَقَّاق

شَقَاقٌ بِنَ الْزُّوَجِين

شَقاقٌ : خَلَفُ دِين

شَقاقٌ (عَنْ فِتْنَةٍ دِينِيَّةٍ)
to say "yarhamuka Allah" (May Allah bestow His blessings on you!) -- a formula equal to "God bless you!"

Mishnah (the collection of oral laws made by Judah --which forms the basis of the Talmud)

to bear witness (to sth.) ; to testify (that) ; to attest (to sth.)
testification ; attestation ; testimony

the Two Testifications/Attestations:
(a) that there is no god/deity but Allah; and (b) that Muhammad (PBUH) is the Messenger of Allah

a false witness/statement/testimony ; perjury
to give a false witness
a witness
    a competent witness

for all the world to see
to die as a martyr ; to be martyred
martyrdom
a martyr
the sacred month
libel
famous; well known

lust; sexual desire; passion
to give up one's sexual desire
lustfully
dissoluteness; lewdness
dissolute; lewd; a volupruary
to consult (with)
to counsel
mutual consultation
an allusion
to mutilate
mutilation
to will
will
to accompany

*to follow a funeral procession*; to
attend funeral rites; to escort
the deceased to his final resting
place

a faction

Shiah

Shiism

a Shiite; Shiitic
Communism
a Communist; Communistic
to disgrace
an apostate; a renegade

to bear patiently; to endure; to persevere

patience; endurance; perseverance; fortitude

patient; persevering

the middle finger

companionship

in the company of....

a Companion (anyone who saw the Prophet--PBUH--and died as a Muslim)

the venerable Companions

authentic; authoritative; sound

the Two Authentic Collections of Hadith (by Al-Bukhari & Muslim)

the Six Authentic Collections of Hadith
a chapter of the Scriptures
Scrolls; Books; Scriptures
the Earliest Revealed Books
the Books of Moses
the Deafening Noise
the early period of Islam
to believe
truthfulness; veracity
truthful; genuine; veracious
a highly truthful person
to give (sth.) away in charity
almsgiving
alms; (voluntary) charity

Fast-Breaking Charity (almsgiving at the end of Ramadan)
dower
prompt dower
deferred dower
the Right/Straight Path
clean earth
to forgive; to pardon; to show forgiveness/forbearance; to forgo/forego
forgiveness; forbearance
a transaction; a bargain
the contract of sale

to enter into bargain

clapping

to crucify

crucifixion

the Cross

a Crusader

the backbone (and ribs)

to set/put things aright

to make peace (between); to reconcile

reconciliation

reconciliation between Muslims

a peace maker

righteousness; godliness

good deeds

righteous; godly

the righteous/godly

of the company of the righteous

to pray; to offer/perform a prayer

prayer

the obligatory prayer(s)

the congregational prayer(s)

the Dawn Prayer

the Midday Prayer

the Late-Afternoon Prayer
the Sunset Prayer
the Evening Prayer
supererogatory prayer(s); optional prayer(s); voluntary prayer(s)
Taraweeh Prayers (the particular prayers performed during the nights of Ramadan)
Takajjud Prayers (the late-night prayers)
the Forenoon Prayer
the Eclipse Prayer
the Prayer for Rain; the Rain-Invoking Prayer; the Invocation for Rain Prayer
the Funeral Prayer
the On-Journey Prayer
the Prayer for Guidance
a missed prayer
the Eternal, the Absolute
sandals
to compile
compiled books
an idol
portraiture
صلاة المغرب
صلاة العشاء
صلاة التطوع ؛ صلاة التخل
صلاة التراويح
صلاة التهجد
صلاة الضحى
صلاة الخسوف / الكسوف
صلاة الاستسقاء
صلاة الجنازة
صلاة السفر
صلاة الاستغاثة
صلاة فائتة
صلاة من أسماء الله الحسنى
صلين
صنف
صن دل
مصنفات : مؤلفات
صن م
تصوير
صن و ر
Sufism (the various orders which espouse mystical approaches to the understanding of Allah); asceticism; mysticism

a Sufi; Sufistic; ascetic; mystical
to observe the fast of Ramadan
fast
  expiatory fast
  vowed fast
  voluntary fast

a person observing fast
to safeguard
to befall; to afflict
to be afflicted with
a disaster; a calamity; a misfortune; an affliction; a tribulation
to kill game
destiny
regulations; precepts
self-restraint; self-discipline
to immolate; to sacrifice
an immolation; an offering (for sacrifice); sacrifice meat
forenoon
the Forenoon Prayer
to set an example
speculation

a speculator
to harm
harm; mischief
adversity
in prosperity & adversity
harmful; unwholesome
to be forced by (absolute) necessity
compulsion
necessity
forced by (absolute) necessity
to invoke; to supplicate
invocation; supplication
weak; unreliable
grudge; malice; rancour
to go astray; to swerve from the
Right Path/Way; to stray from
Allah’s path
to lead astray; to mislead; to misguide
aberration
aberrant
to nurse rancour (against sb.)
conscience
persecution
illumination
(financial) straits
Saul
forensic medicine
natural disposition
to put sth. into practice
to excommunicate; to unchurch
a particular (Sufi) order
to flatter; to exaggerate in praise
flattery
to discredit (sb.)
to slander sb.'s lineage
to transgress
contumacy
a false god/deity
sth. or sb. worshipped apart from the One God, Allah; sb. who transgresses the limits; sb. who rebels against Allah and claims himself to be the master & the sovereign of his servants and forces them to be his servants
the ritual(s)

(طقس
(النساء؛ نظم الخدمة
الدينية أو شعائرها واحتفالاتها)

(طلاق زوجة (طلاقاً باتناً)
 طلاق راجع / رجعى؛ طلاقة راجعة

(انظر "طلاق راجع" في الملحق رقم ٢)

(طلاق باتن (بيرونة كبيرة)

(انظر "طلاق باتن" في الملحق رقم ٢)

triple divorce

"Divorce may be pronounced twice."

a divorced woman;

a divorcee/divorcee

a divorce/divorcer

to feel tranquil (about sth.)

tranquillity

tranquil

menstruation; menses; the monthly/

women's course; the menstrual period

greediness

purity; purification; Islamic hygiene

(involving purification of the

body, clothes, and place of

worship according to set rites)

chastity; chasteness

pure

chaste
circumcision

to obey

obedience

forms of obedience

obedience of/dutifulness to parents

obedient

to do sth. voluntarily; to do sth. of one's own accord

voluntary

voluntarily

to circumambulate (the Holy Ka'ba)

circumambulation

a pilgrims' guide (in Makkah)

a sect; a faction; a denomination

a cult

sectarianism

sectarian (discrimination)

to prolong the prayer

to put on scent/perfume

scent; perfume

to see evil omen in things

bad/ill omen; pessimism
a finger - nail
shade
to wrong (oneself)
to oppress
wrongdoing; oppression; injustice; iniquity; transgressing
a grievance
a wrongdoer; an oppressor; unjust; unfair; a transgressor; an evil-doer
wronged; oppressed
utter/pitch darkness
conjecture
midday
the advent of Islam
ostentation
ostentatious
religiosity
religiose
a burden

a cloak

religious observances

idolatory; idol-worship

a devotee; a votary

idolators; idol-worshippers

bondage

devotion

a bondman; a bondsman; a slave

a fugitive slave

a temple; a sanctuary

a synagogue

a wayfarer

an admonition

Hebrew

Hebraic

to manumit; to free; to emancipate

manumission; manumitting of slaves; emancipation
violent (and cruel)

عُلّفٌ : غليظ ؛ شديد ؛ جُلف

to act corruptly

عُثى فساداً

a miracle

معجزة

worldly/mundane things; the fleeting life

العاجلة : متاع الدنيا

non-Arab

أعمى

(dumb) beasts

العجمات

polytheism

تعدد الآلهة : الشرك

polygyny ; polygamy

تعدد الزوجات

polyandry (also polygamy)

تعدد الأزواج

to act justly/equitably (between two people)

نُغذل (بين اثنين)

justice ; equity ; uprightness

عدلت ؛ عدالة

just ; equitable ; upright

عدل

a person (or witness) with an honourable record

رجل (أو شاهد) عدل

to modify

يُختزل

modification

تعديل

straightness

الاعتدال : الاستقامة والاستواء

nought

العدم

to transgress ; to infringe upon; to overstep

يعتدى على ؛ يتعدى على

transgression; infringement; outrage

اعتداء ؛ تعد

a transgressor

معتمد

an avowed enemy

عدو مبين
irreligious

to torment ; to chastise ; to inflict punishment upon

a (dreadful) torment ; (severe) punishment

the mighty chastisement

an earnest

earnest sale

to ascend (to heaven)

the Ascension to the seven heavens ; the midnight journey or ascent to the seven heavens (made by Prophet Muhammad --PBUH-- from Jerusalem on the 27th of Rajab)

the Ways of Ascent

the Throne

to be brought to judgement

to slide back

honour

worldly goods

euphemism ; indirect speech

discrepancy

a good deed

enjoining that which is good

مُعَادٌ للدين
(ع ذ ب)

عذاب (أليم)
(ع ر ب)

عربون
(ع ر ب)

بيع العربون
(ع ر ج)

يُعِرَج : يصعد
المعراج
(ع ر ج)

المعراج
(ع ر ش)

العرش
(ع ر ض)

يُعِرَج (يوم الحساب)
(ع ر ض)

العرض : الشرف

العرض : المتاع

المعارض ؛ المعاريض : عدم التصريح

تعارض
(ع ر ف)

معروف : عمل حسن

الأمر بالمعروف
(ع ر ف)

99
gratitude
out of gratitude
traditionary
occult sciences
a fortune-teller; a diviner; a soothsayer
naked
discretionary punishment
the Exalted in might/power
coitus interruptus
seclusion
Mut'azilah (a sect that introduced speculative dogmatics into Islam)
to offer one's condolences
condolence; offering one's condolences
a hardship
a Day of Distress
(financial) straits; insolvency
in straitened circumstances; insolvent
a tithe
womenfolk
the Last Supper

عرفان
من قبل العرفان
غرفي: مواقف لما تعرف عليه الناس
عرفة: تنجم; كهانة
عرفان: منجم، كاهن
عار
تعزير: تأديب لابيلغ الحد الشرعي
العزيز (من أسماء الله الحسنى)
النزل
العزلة
المعزلة
يزعي: يقدم التعازي
تعزية
عسر: ضد يسر
يوم عسير
عصر: إشعار
عصر: ذو عسرة
عشر
معشر النساء
العشاء الأخير (عند النصارى: العشاء
الذي تناوله عيسى عليه السلام
مع الحواريين عشية الصلب على
حد زعمهم)
partisanship
fanaticism
a partisan
(a) fanatic
agnates; all male relatives of a deceased person, from the father's side
to grant full protection (against)
infallibility
infallible
Moses' staff
to disobey (guidance)
disobedience; sin; contumacy
disobedient; sinful; a sinner
to prevent (a female) unjustly from marrying
an incurable disease
an organ
a limb
scent; perfume
to put on scent/perfume
the Exalted
chastity; chateness
chaste
restraint
to forgive; to pardon; to show forgiveness/or forgo (or to forgo)
forgiveness; forbearance
what is superfluous
punishment; penalty; retribution; chastisement
corporal punishment
Jacob
to believe
belief; faith
Monotheism
a creed
to enter into bargain
the marriage contract
a barren woman
undutifulness/disobedience (to parents)
undutiful; disobedient
birth sacrifice
reason; mind; common sense
to retire into seclusion; to go in/into seclusion; to retire/retreat in devotion; to retire into a mosque for devotion
retiring/retreating into seclusion; 
retiring into a mosque for devotion

(انظر "اعتكاف" في الملحق رقم ٢)

a leech

عَلْقَةٌ : دودة

a clot

عَلْقَةٌ : دم غليظ جامد

sth. that clings; leeches

تَعْلِيقٌ (ما يذكر في حاشية الكتاب من شرح وبيان)

an annotation

the rationale

علَمُ الْشَّرْعِيّ

religious knowledge

علم التفسير

Qur'anic exegetics

علم التجويد

phonetic rules of Qur'anic recitation

علم الساعة

knowledge of Doomsday

علم الرجال

the science of the assertion of the
veracity and competence of the
narrators of Prophetic hadiths

a scholar

عالم: جهذ

a religious/Muslim scholar

عالم: فقيه

the All-Knowing

العالم (من أسماء الله الحسنى)

secularism

العلمانية

secular

 تعالى (الشرع الإسلامي)

injunctions (of the Islamic Law)

القانون الإسلامي

the Islamic World

العالم النصراوي

Christendom

علامة: إمرة

a portent; a token

يُظَنَّ : يبني

to disclose; to reveal
in public
the Supreme
deliberate; intentional; wilful
wilful (negligence of prayer)
deliberately; intentionally; wilfully
to baptize

baptism
baptist
a life span
to perform the rites of 'Umrah (i.e. the Lesser Pilgrimage) to the House of Allah in Makkah

the Lesser Pilgrimage
to put (sth.) into practice
to do righteous deeds
a voluntary act/deed
a charitable deed
to treat
to have dealings (with sb.)
transactions
a paternal uncle; an uncle on the paternal side
a paternal aunt; an aunt on the paternal side

العالية
(ع و)
(ع د)
(ع م د)
(ع م ل)
(ع م)
(ع ر)
(ع م)
(ع ل)

(ع م)
(ع م)
(ع م)
(ع م)
(ع م)
(ع م)
the Muslim common folk; the
general Muslims

turban
on the authority of
on the authority of Abu-Huraira
(may Allah be pleased with him)
refractory
a *mu'an'an hadith* (one with a break
in the chain of
transmitters/narrators)
to embrace Islam
embracement
conversion
impotent
the Divine Providence
to entrust (sth. to sb.)
to take a solemn pledge/covenant
a (solemn) pledge/covenant
the Old Testament

the New Testament
(carded) wool

Al-Fitr Feast; the Lesser Bairam; the
Feast of breaking the Ramadan
fast

Al-Ad. ha Feast; the Feast of
Immolation; the Greater Bairam

Christmas

Easter

to pay a visit to the sick

to revert to Islam

to take refuge in/with Allah (from
sth.)
a talisman

the private parts; the genitals; the
pudenda; the loin

the pudendum

penury

a pauper

compensation

wailing

to seek the help of Allah; to seek
Allah's help; to seek refuge in
Allah
the loin; the pubic region
impairment; a defect
disgrace
a criterion
Jesus (peace be upon him)
livelihood
   a wretched life
penury
to betray (sb.) ; to break one's promise; to prove treacherous
betrayal ; treachery
treacherous
banishment
Westernization
guiète
an instinct ; natural disposition; an impulse
instinctive
an adversary
to tempt ; to seduce ; to allure
temptation; seduction; allurement
ablution ; the major/greater ritual ablution of the whole body (performed as an obligatory act in the event of the major ritual impurity)
the menses bath
to cheat; to deceive; to act dishonestly; to adulterate (sth.)

cheating; deception; dishonesty; fraud; adulteration

to usurp

to rape

(Allah's) wrath

to lower one's gaze; to avert one's eyes from

to forgive; to pardon

forgiveness

the Pardoner; the Great Forgiver

the Oft-Forgiving

to ask for/to seek Allah's forgiveness

unmindful (of)

harshness; callousness

harsh; callous

to misappropriate (sth.)

rancour; grudge; malice

a young man

exceeding of proper bounds; excess

religiosity

a voluptuary; lewd; dissolute

spoil; booty
richness
rich; affluent
an appeal for help
the Cave of Hira'
to ease nature; to defecate
to seduce; to tempt; to allure
seduction; temptation; allurement
to backbite
backbiting
a backbiter
the Unseen
to alter
to modify
to pervert
alteration; modification; preversion
jealousy
zealousness; enthusiasm
non-Muslim
unlawful; illegitimate; illicit
impermissible
non-religious
indecent
incompatible (with)
wrongfully; unlawfully; illegitimately
the Vatican
the Vatican Council
the menstrual period
to allure
to be put to trial (by being involved in sth.)
trial; an affliction
allurement; temptation
an intrigue
to give a religious verdict
a religious verdict; an authorized religious opinion; an authoritative/formal legal ruling or opinion (given by a Muslim scholar) on an issue of religious importance
deliverance of a formal legal opinion
casuistry
to request a formal legal opinion; to ask the religious verdict of sb.
a Muslim scholar who gives
authoritative religious verdicts; a
religious jurisconsult

dawn
evil-doing; wickedness; lewdness
wicked; lewd
obscenity; dirty language; bad
words; indecent talk; indecency;
lewdness
obscene; foul; one who speaks bad
words
one who speaks obscene/evil words to
make people laugh

ham
ostentatious
to redeem (oneself) from
a ransom
to relieve

  to alleviate sb.’s suffering

relief
the private parts
joy
Paradise
discharge
to enjoin (sth. upon sb.); to prescribe
(sth. for)
an ordinance; an enjoined (religious) duty; a compulsory deed

an individual duty
a duty not incumbent on every individual Muslim in the Muslim community

obligatory; compulsory; mandatory a portion

ordinances of Islam; enjoined (religious) duties

laws of inheritance; the share fixed for the relatives of a deceased person

negligence

Pharaoh
to divide (between husband and wife)
a denomination; a faction
a cult
the sect which achieves salvation
separation of the spouses
the Criterion (of right and wrong)
to fabricate a lie against (sb.)
calumny

slanderous fabrication
a calumniator; a slanderer

to make room

to annul (marriage)

annulment

*the judicial annulment of marriage*

to make/spread mischief; to spread corruption/disorder; to corrupt

to vitiate the fast

to adulterate/pervert faith

to get spoilt

(making) mischief; corruption

a mischief-maker; one who spreads disorder

corrupt; vicious

unwholesome

to interpret; to explain

interpretation; explanation

Qur'anic exegesis/exegetics;
explanation of the Holy Qur'an

a commentator

an exegete; an exegetist

a Muslim who (intentionally and repeatedly) breaks Islamic law;
one who disobeys Allah; sinful; perverse; miscreant; licentious;
wicked; lewd; profligate; impious; vicious
sinfulness; licentiousness;  
   wickedness; lewdness ; impiety;  
   viciousness

to divulge a secret

giving currency to the practice of  
   paying salutation (by saying  
   "Assalamu 'Alaykum" -- peace be  
   upon you)

the Day of Sorting out

to divulge (a secret)

grace; favour; bounty

"If it had not been for the grace of  
   Allah...." (HQ - 2:64)

by Allah's grace; by virtue of Allah;  
   due to the blessing of Allah

a merit

superfluity (of one's wealth)

virtue

eminence

   His Eminence Sheikh (X)

virtuous

bountiful

the best of deeds

innate disposition; natural  
   disposition
to breake one's fast

to give up fasting

fast-breaking (ordained) charity

to be cleft asunder

the Cleaving Asunder

to wean

weaning

discernment; discretion

discerning

harsh

harshness

(abject) poverty

to be well-versed in Islamic religion / jurisprudence

Islamic jurisprudence; the understanding (and application) of Islamic divine law

principles/fundamentals of Islamic Jurisprudence

(one) versed in Islamic Jurisprudence; (an erudite) religious scholar; jurisprudent

jurisprudential rulings

to meditate/reflect (on)

meditation/reflection
to prosper
the successful
to go bankrupt
bankruptcy
bankrupt
the temporal world
to resign oneself to the will of Allah;
   to submit to Allah's power
power of attorney
penury; indigence
to avail (oneself of)
interest
the Veda
to proceed from 'Arafat
Cain

Qarun

a cemetery

a Copt

to consent (to sth.)

consent

the direction towards the Holy Ka'ba; the place towards which Muslims turn their faces in prayer, namely, the Holy Mosque in Makkah

the front private part

a calumniator

stinginess

stingy

to commit suicide

suicide

famine
the Divine Power
the Powerful
fate; predestination; divine destiny; decree
fatalism
the Night of Power/Decree/Grandeur
to sanctify
sanctity; holiness
His Holiness
sacred
sacred hadith (a hadith in which the Prophet --PBUH-- reports what has been revealed to him by Allah, though not necessarily in His actual words)
to follow (in sb.'s footsteps)
to slander/defame (chaste women)
slander; accusation; defamation; libel
the Holy Qur'an/Koran (the Holy Book revealed to Prophet Muhammad, PBUH)
Qur'anic
a reciter (of the Holy Qur'an)
to greet (sb.)
a menstrual course
a relative; a kindsman
a relative; a kinswoman
kinderd; kinsfolk; relations
near kindred
blood relations
foster relations
kinship
consanguinity
foster relation
the Eucharist
to profess (sth.)
an abode
to loan (to Allah)
to contract a debt
a loan
to commit/perpetrate (a sin)
perpetration
circumstantial evidence
uniting Pilgrimage and 'Umrah; the
dual Pilgrimage - 'Umrah ritual
a priest; a clergyman; a vicar
payment by instalment
those who swerve
to take/make a vow
to swear by Allah the Almighty  

an oath  

austerity  

to intend  

intent; intention  

intentional  

under age  

to redress (sb.)  

the law of equality in punishment;  
the law of retribution; talion  
punishment  

Allah has decreed (sth.)  

Allah's Divine Decree  

fate; divine fate; inevitable/  
inescapable fate; destiny  

doom  

a severer of kindship bonds; one who  
severs the bonds of kindship  

to appropriate a right  

brigandry  

a brigand  

menopause  

regulations; canons
the adoption of the legal views of a religious school

nail clipping

soul transmigration; metempsychosis

distressful

"a day of distress"

prayer of invocation

(sb.) in a devout frame of mind

to despair (of God's mercy)

to be contented (with sth.)

content

conviction

a canon law

the personal statute

the Subduer

oppression (inflicted by fellow-men)

sustenance; livelihood

a commander

to invent a saying in sb. else's name;
to ascribe sth. falsely to sb.; to attribute to sb. that which s/he has not said

the firm saying

a saying transmitted by tradition
a forged statement  
idle/vain talk

to establish  
to establish regular prayer  
to proclaim the commencement of prayer (by calling out *Iqama*—roughly similar in wording to *Adhan*)

to set/put things aright  
to be upright/virtuous; to remain steadfast  
uprightness; straightforwardness; integrity  
upright; virtuous; steadfast  
the Eternal (Guardian)  
guardianship  
Abraham's Station/Stance/Place of Prayer  
domicile  
resident  
the Hejra/lunar calender  
to repel/resist (e.g. temptation)  
nationalism  
power ; might ; potence  
to vomit
vomiting; vomit
vomituss
pus
to observe (sth.); to adhere (to sth.)
observance (of sth.); adherence (to sth.)
analogical deduction (of Islamic laws)
barter sale
Catholics

(كاثوليك) الكاثوليكية: أتباع البابا رأس الكنيسة الرومانية

Catholicism

(كاثوليكية) الكاثوليكية

Cardinal

(كardinال) كاردينال: أحد الأخبار وهو صاحبة البابا ومستشاروه ولهم الحق في انتخابه من بينهم

to topple

"Is there anything that topples people on their faces into Hell-Fire other than ...?"

to grow arrogant/haughty

haughtiness; arrogance

haughty; arrogant

proud and conceited

an obstinate contender; one who stubbornly argues against a truth he innately believes in

the major/grave sins

the gravest of the grave/major sins
to say "Allahu Akbar" (i.e. "Allah is Most Great.")

the Grand Muslim Scholars

ecclesiastical dignatories

the Holy Book

the Old & the New Testament (the Bible)

the Old Testament

the Scriptures

one who believes in the Scriptures (of Judaism & Christianity)

the people of the Scriptures (i.e. Jews & Christians)

collections of Hadith

obligatory prayers

a notary public

a battalion

to conceal/hide a testimony

kohl; antimony (used for darkening the eyelids or placed in the eye for medicinal purposes)

alcoholic beverages

to amass; to hoard

to tell a lie
to tell a lie (against sb.)

يَكُبُّ (على شخص ما) ; يَكُولُ (على شخص ما)

to deny (Allah's revelations)
telling lies

الكتَب

perjury

الكتَب في الحلف

a liar

كاذِب

a perjurer

كاذِب في حلفه

affliction; distress

كَرَب

a catastrophe ; a disaster

كَارِثة

(to show hospitality to one's guest; to entertain one's guest

يُكرِم ضيفه

to accord honour/respect to; to dignify

كَرِيم

generous ; bountiful

مكَارم الأخلاق

noble/good manners

كرامة ( أمر خارق للعادة غير مقرر

بالتحدي ودعوى النبوة ،

يظهره الله على أيدي أوليائه)
a miracle

ما استكره عليه

to hate; to dislike; to abhor; to detest

مكروه

hateful; disliked; abhorred; detested

مكَاره

forms of hardship

الإجراه : القسر

duress ; coercion; compulsion

 بالإجراه

under duress; under coercion; under compulsion

ما استكره عليه

what sb. does under duress
A solar eclipse has occurred.
a solar eclipse; an eclipse of the sun
to restrain/repress anger
anger-restrainers
the Holy Ka'ba (or Kaaba)
to reject faith/one's Lord; to commit blasphemy
blasphemy; disbelief; unbelief;
infidelity; atheism; heresy;
faithlessness; rejection of faith
a rejector of faith; a disbeliever; an infidel; an atheist; a miscreant;
faithless; an unbeliever; a blasphemer
a pagan
heathen
(of a woman) to be ungrateful to her husband
(an) ingrate
to expiate (a sin); to atone for (a sin)
expiation/atonement for
expiatory fast
camphor
to refrain/desist from; to restrain oneself from
to keep one's tongue from (sth.)
yekf `an (qawal kāḏa)
to beg for one's sustenance
yekf
the guardian of an orphan
kāfal šīṭim

( en)shroud
yekf

(k f n)

( en)shrouding
kafin

(k l a)
but nay; by no means
kla

(k l f)
the age of discretion; maturity
sīn al-takfīf

(k l f)
affection
takfīf : al-tanṣu

(k l l)

(for sb.) to die with neither a father
kala`
nor a son to inherit him/her

(k l m)
pithiness of speech
jawā`al al-kalām

(k m l)
obscenity
kalām bāḍī`a

(k m l)
moral intergrity
kalīm al-šīʿa

(k n z)
hoarding
k筓 : takdīs (al-thurūṭ)

(k n n)
a synagogue
kānīs ; muʿbud al-īyām

(k n s)
a church
kānīsah

(k n n)

to unchurch
yatrīd min al-kānīsah

(k n n)
ecclesiastical
kānīsī ; kānīsimi

(k n n)
to conceal
yeknū

(k n n)
agnomen
kėnī : lqūb

(k n y)
a soothsayer; a foreteller; a diviner
kāhēn : ʿarāf

(k h n)
soothsaying; foretelling; divination
kēhāṭat : ṣaraff

(k h n)
a clergyman; a priest; a vicar
kāhēn (men rajal al-dīn al-nasā’irī)

(k w n)

the universe
kalōn

(k w y)
cauterizing; cauterity
kalī
unethical
agnosticism
irreligious
non-religious
to confound truth with falsehood
raiment
"They are raiment for you." (HQ-2:187)
the pilgrim/dedication garb
the Ihram robe
red-handed
a two-year old he-camel
to say "Labbaika Allahumma Labbaik" (i.e. "Here I am, O Great God; here I am at Your service!"); devotional calls
to persist obstinately (in asking for sth.)
simulated sale
refuge
importunate
atheism
an atheist
from womb to tomb
importunity
with impotunity
pork
ham

a beard
bearded
to abide (by); to observe; to adhere (to)
abiding (by); adhering (to)
obligatory; mandatory
the Kind
manipulation
to curse
a curse; imprecation
mutual imprecation
one who persistently curses others
accursed
hue and cry
idle talk; gossip
Hebrew

to nullify

to articulate the intention; to utter words explicitly indicating the particular rite intended to be done

"in alternative wording" (a phrase used when citing a hadith reported in more than one version)

to fabricate; to concoct

a lost fallen purse or thing picked up by sb.

a morsel/mouthful (of food)

inducing a dying person to utter the Two Testifications

to be cast in Hell-fire

"Do not cast yourselves into ruin with your hands." (HQ - 2:195)

a slanderer and backbiter

inspiration

Lot
homosexuality; pederasty

sodomy

a homosexual; a pederast

sodomite

refuge

Luke

the Night of Decree/Grandeur/Power

leniency

lenient

失望 : عمل قوم لوط (نوع من الشذوذ الجنسي)

失望 : إتيان المرأة من ديرها (نوع من الشذوذ الجنسي)

شيط : مرتكب الفاحشة مع امرأة من ديرها

إلي ق (ل و د)

إلي ق (ل و د)

ليئة القدر

لين (ل ي ن)

ليب الجانب

١٣٤
a freemason; freemasonic; a free thinker
freemasonry
Matthew
the Gospel of Matthew
belongings
worldly things
'Umrah-Pilgrimage combination
the text of a hadith
to abide (by the injunctions of Holy Qur'an)
to mutilate (a body)
morality
to glorify; to exalt
a Magus
a Zoroastrian
Magi; adherents of Mazdaism
Zoroastrianism; Mazdaism
to deprive (interest) of all blessing
tribulation
a one-year old he-camel
to give (sb.) rope
a measure of two-thirds of a kilo
Medinah
a Medinite chapter
urethral discharge
beardless
Mary

\textit{the Virgin Mary; the Madonna}
a patient
apostasy
heterodoxy; heresy
an apostate; a renegade; heterodox;
a heretic; a seeder; a dissenter;
a dissident
a merit
to pass wet hands over (sth.)
Christ
Christianity
Christian
the False/Pseudo Messiah
the devil's touch
possessed; bewitched and maddened by the devil's touch

to restrain one's tongue

to keep one's tongue (against sth.)

to refrain (from doing evil)

to keep up to (the Holy Sunnah); to abide by (the Holy Sunnah)

abstaining (among other things) from food & drink

retaining one's wife (in honour)

musk

ecumerical

Mishnah

to go about with calumnies

a morsel (of flesh)

a bishop

a status

Makkah

in an assembly

to control oneself (in a fit of anger)

ownership

captives (lit. what the right hand possesses)
the sovereignty/dominion (of the heavens and the earth)

"Allah bestows His sovereignty on whom He will." (HQ - 2:247)

the Cherisher of Mankind
an angel
the Malikite school of Islamic jurisprudence
a creed
to grant respite
to hinder all good
niggardly
refrain/abstain (from)
prohibited
reminders of favour, generosity, kindness, etc
masturbation
dowry; bridal money; marriage portion
to ask for respite/deferment
respite
molten brass
dead; lifeless
the dead
dead meat; carrion

ملک / ملکه (السمات والأرض)
والله بौتی ملکه من یشاء
(البقرة:۲۴۷)
ملک الناس
المذهب المالكي
مَلِّیة ; معتقد
مَلِی؛ مِنْه
مِنْ عِی
مَنْ عَ
مِمْتَعُ (عَنْ)
مِمْتَعَ (عِنْ)
مَنْ تَن
امْنُ
المتَنْ
الاستمناء
مِهْرُ
مِهْرُ
یستمهل
مِهْنَة ؛ مِهْنَال
میت
الموتی
الموتی
Moses
nocturnal sexual discharge
discharge
to remove that which is injurious (from the path)

Micheal
natural disposition

(م و س) موسى (عليه السلام)
(م و ه) ماء الاحتلام
(م ي ط) ماء المرأة ; سيلان
(م ي ط) يميط الأذى (عن الطريق)
(ميكال) ميكال
(م ي ل) ميل قطري
prophecy
a prophet
the Prophetic (peace and grace of Allah be upon him)
Prophetic
a Prophetic hadith (i.e. narrative relating deeds, saying and approvals of Prophet Muhammad --PBUH)
to renounce
a pulpit
premolar teeth
impurity
profanity
to bargain deceitfully; to outbid
deceitful bargaining (i.e. offering a high price for sth. or outbidding one another--with a view to alluring another person to buy the thing at a high price)
occult sciences; astrology
an astrologer

to deliver
(for two companions) to converse secretly (to the exclusion of a third companion)
to clean oneself after defecation
wailing
to slaughter an animal (as a sacrifice); to immolate
the Day of Immolation
to commit suicide
suicide
a commendable/recommended deed
equal; a partner; a rival
sorrow
to vow; to take/make a vow
to consecrate
a vow
a warner
dispute
to be revealed by Allah
revealed by Allah
(Divine) Revelation
to descend
Tranquillity descends upon him.

status
to inflict a punishment (on/upon sb.)
ejaculation
to refrain (from)
to purify oneself from urine
impartial; disinterested
impartiality; disinterestedness
ascribe sth. to; impute sth. to
kinship; lineage; descent
abrogated
soul transmigration; metempsychosis
acts/ways of worship; rituals; holy rites; ceremonies
a devotee; a votary
offspring; progeny
to appeal (to sb.)
to spread/disseminate-propagate (faith)
spreading/dissemination-propagation of Islam
the Resurrection
an encyclical
spouse's mistreatment of (or rebellion against) partner

تنزل عليه السكينة.

توتَّلَة: مكانة

يَنْزِل عقوبة (بشخص ما)

الإِنزَال (إنزال المهي)

يتنزه (عن): يترفع عن

يتنزه من البول

التزامات

تُسْبَح: ملغي

تعناس الأرواح (انتقال الأرواح من جسد

آخر على حد زعمهم)

تَسْكَ: مناسك; شعائر

ناسك; عابد; معتيد

نسل

يُناشد فلاذا: يتولى إليه

ينشر (الاعتقاد)

نشر (الإسلام)

النشر: البعث; القيادة

منشور بابوي

نشوز

(ن ش ز)
a spouse mistreating his/her partner; a rebellious spouse

the minimum quantity or amount (of property liable to payment of obligatory poor-due)

fraud; fraudulence

to advise; to counsel; to exhort
to seek sb.'s advice/counsel

a piece of advice; exhortation

(signal) victory/triumph

the Supporters
to Christianize; to evangelize
Christianization; missionary activity
missionary
Christianity

a Christian
to be fair/equitable; to act with equity/impartiality; to redress grievances

fair; equitable; impartial

an animal dead through the goring of horns (thus becoming unlawful for eating in Islam); an animal gored to death
a sperm; a sperm-drop; a spermatozoon

to pronounce
the pubic region
a debate
to cleanse
the bier
to bestow favours (on/upon sb.)
bounty; boon; grace
Allah's favours
bliss
the Abode of Bliss
to puff out
on the Day when the Trumpet shall be sounded
discerning; perspicacious
to relieve sb. of a worldly grief
to vie with one another
the soul; the psyche; life
to be in childbed
a woman in childbed; in a state of
birth blood discharge
birth blood discharge
carded (wool)
to avail oneself of (sth.)
to spend; to expend
maintenance
hypocrisy; dissemblance
sanctimoniousness
a hypocrite
sanctimonious
(one) pretending to be a Muslim
supererogatory
supererogatory deeds/acts of
devotion; voluntary acts
supererogatory/voluntary prayers
voluntary fast
to repudiate/deny a charge
indecent
a veil
a veiled woman
to diminish
"Charity does not diminish wealth."
(P.T.)
diminution (of faith)
to invalidate/nullify (ablution)
invalidation/nullification of ablution
invalidators of ablution
to break/violate a covenant
breach/violation of a covenant
discrepancy; incompatibility
transmitted by
a misfortune
a shoulder
to break/violate a covenant
breach/violation of a covenant
to marry
marriage
  *marriage contract*
to deny/repudiate (a charge)
atheism
to condemn sth.
the abominable
  *interdiction against the abominable*
ungratefulness
ungrateful
calumny; talebearing; taletelling;
  (carrying tales likely to breed mischief or hostility between people)
a calumniator; a talebearer;
a taleteller
to plunder
plunder
to infringe(upon); to violate; to transgress
infringement; violation; transgressing; outrage
sacrilege; desecration; profanity
a transgressor
gluttony; voracity
a gluttonous; voracious
to forbid; to prohibit; to interdict
to forbid that which is evil/abominable
forbidding; prohibition; interdiction
commands and interdictions
interdiction against the abominable
enjoining that which is good and forbidding that which is abominable
forbidden; prohibited; interdicted
to refrain/desist (from doing sth.)
a star
the alternation of the night and the day
to wail; to lament
wailing; lamentation
Noah
Noah's Ark
light
Hell-fire
a she-camel
to intend (to do sth.)
intention; intent
  with good intent
  evil/ill intent
to articulate the intention

"Deeds are only the intentions behind them." (PT)
Abel
Aaron
to violate
violation
licentiousness
licentious; profligate
to spend the night in prayer
late-night prayer
to give up; to abandon; to desert; to forgo; to renounce; to shun

to renounce worldly pleasures
abandonment; desertion;
renunciation
Hegirah/Hejirah/Hijrah; Prophet Muhammad's Emigration; the Flight
Medinah

(هابل) (هابيل)
(هارون) (هارون (عليه السلام))
(هـ ت ك) (هـ ت ك)
تهتك
متهتك
يتهجد
صلاة التهجد
يهجر

المذاهب
هـجر : ترك

الهجرة
(انظر أيضاً "الهجرة" في الملحق رقم 4)
دار الهجرة : المدينة المنورة
Hegiri/Hejiri (pertaining to the Hegirah calendar, the date A.D. 622 being the starting point)

Religious Emigrants (especially those Makkans who emigrated to Medinah in the early period of Islam)

premonition

a hoopoe

to guide

guidance

divine guidance

guided; rightly-guided

the awaited Mahdi

the offered animal; an animal as an offering

self-discipline

heterodoxy; heresy

heterodox; a heretic

Heraclius

to mock (at sb.)

ruin

to say the monotheistic formula "La-Ihaha illal-Lah" (There is no deity but Allah.)
a scandalmonger; a slanderer
a slanderer and backbiter
to neglect
negligence
to intend (sth.)
  to intend a good deed
  to intend a bad deed
care
a Jew; Jewish
Judaism
Judah
Judas
mean
lax
(lower) desires; passion; inclination
to bury (sb.) alive
burying newborn girls alive
noxious sins (or things); grave / moral sins
an odd number; an odd number of rak'as in prayer (usually three)

traditionary
trust
trustworthy

a trustworthy narrator of traditions

a solemn pledge; a covenant

an idol
an idolator; a pagan

idolatory

a shield

it is incumbent (upon/on sb.) to do sth.; it is obligatory (for sb.) to do sth.
an enjoined duty; a religious duty; compulsory; obligatory

an existentialist
existentialism
for Allah's sake
Monotheism; (belief in) the oneness of Allah; the unitarian concept of Allah
a Monotheist; a believer in the oneness of Allah; Monotheistic
the One
divine inspiration/revelation
a deposit; trust
blood money
inheritance
laws of inheritance
an heir; an inheritor
Islamic heritage
devoutness; devotion; godliness; religiousness; piety
religiosity
devout; devoted; godly; religious; pious
an intermediary
the All-Embracing
supplication
slumber
devilish prompting/insinuation
tattooed
to slander; to tell tales; to calumniate
slender; taletelling; calumny
a trait
to keep good relations with one's kith & kin; to do good to one's kith & kin
connected chain of transmission of hadith
sexual intercourse; coitus
to label (sb.) with blasphemy/unbelief/disbelief
to enjoin sth. (on sb.); to counsel (sb.) to do sth.
to counsel (sb.)
to bequeath (sb.); to make a bequest
a commandment
the Ten commandments
a will; a bequest
a testator
 guardianship
a guardian; a curator
to perform/do ablution

ablution; the lesser ablution

a forged/fabricated (tradition or hadith)

modesty; humbleness

modest; humble

to be steadfast (in prayer)

warning

to preach; to exhort; to admonish

exhortation; admonition; sermon

a (religious) preacher

to agree/consent to

consent

to reconcile

reconciliation

compatibility

compatible with; in accord with

to fulfil a covenant

an animal dead through beating

solemnity; sobriety; majesty

solemn; sober

to indulge in suspicious/doubtful acts or matters

the Great Event

و ض أ

و ض ع

و ض ب

و ع د

و ع ظ

و ف ق

و ف ي

و ق د

و ق ر

و ق ع

الواقعة
"When the Great Event comes to pass." (HQ - 56:1)

endowment
private/family endowment
public-religious endowment
the Ministry of Endowment
to shield; to protect; to safeguard
to guard against; to ward off; to avoid; to beware of

Fear Allah!

"Guard yourself against the Fire."
(HQ-2:48)

God-consciousness; devoutness;
piety; godliness; devotion

God-fearing; devout; pious; godly

God-fearing people; those who ward off evil; the righteous

calculated deception
to put one's trust in God
power of attorney; procuration
by proxy
a procurator

allegiance; a pledge of allegiance;
total adherence, obedience & devotion
a protector; a guardian

"Thou art our Protector." (HQ - 2:286)

a patron
the guardian
those devoted to Allah; holy people
to slide back
to turn away/back; to turn one's back
to appropriate.
to bestow; to donate
donation
a donor
to charge (sb.) with (sth.); to accuse (sb.) of (sth.)
a charge; accusation
to slacken off
slackness
woe

Woe upon/to/unto (sb.)!
to despair (of)
orphanhood
an orphan
to facilitate
ease ; leniency
well-to-do ; affluent
gambling
to believe firmly
certitude; assured certainty

sand ablution ; purification with sand/dust

an oath ; a covenant
an unintentional oath
a false oath
perjury
an oath of allegiance
to take a (solemn) oath
to fulfil one's oath
to break one's oath

John
the Last Day
the Day of Resurrection
Doomsday
the Day of Slaughtering/Sacrifice / Immolation
the Day of Resurrection
Appendix 1

Formulas, Expressions & Prophetic Sayings
Appendix 1

Formulas, Expressions & Prophetic Sayings

In the Name of Allah, the Compassionate/the Beneficent, the Merciful

بسم الله الرحمن الرحيم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

الحمد لله

أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله

الله أكبَر

لا حول ولا قوة إلا بالله

الله تعالى

الله

Praise be to Allah.

I seek refuge in Allah from Satan, the accursed; I crave Allah's protection from Satan, the accursed

Allah is Most Great. (Formula used to exalt Allah)

There is no power and no strength save in Allah.

Allah, the Almighty
Allah, glorified and exalted be He

اَللَّهُ سَبِيلََهُ وَتَعَالَى

Allah, Mighty and Sublime be He;

اللَّهُ غَزْوِلَلَةُ

Allah, the Honourable, the Majestic

يَاللَّهُ!

O God!

سبحانك!

Glory be to Thee!

سبحان الله!

How far Allah is from every

سِبْحَانَ اللَّهِ!

imperfection! (Formula used to

تَبَارَكَ اللَّهُ!

glorify Allah, being above all

اللَّهُ اَغْفِرْ لِي ذَنَبِي!

imperfection)

اللَّهُمَّ اَعْفَنَا هَادِينَ مَهْدِيِينَ!

Blessed be Allah!

تَبَارَكَ اللَّهُ!

O Great God/Allah, forgive my sin!

اللَّهُمَّ اَغْفِرْ لِي ذَنَبِي!

O Great God/Allah, make us firm!

اللَّهُمَّ ثَبِّتْنَا!

O Great God/Allah, make us guiding

اللَّهُمَّ اجعلنا هادين مهدين!

and rightly-guided people!

آَمِينَ!

Amen (May it be so!)

لْوَلِهِ اللَّهُ
To win/seek Allah's pleasure

In/for Allah's cause; in the way/cause of Allah

By Allah's will/grace/leave

God willing; if Allah wills

We have put our trust in Allah

By virtue of Allah; by Allah's grace; due to the blessing of Allah

I beseech you in Allah's name to....

God forbid!

Be mindful of Allah; fear Allah!

I affirm my faith in Allah.

May Allah preserve/maintain your life!

Allah knows best; Allah is most knowing.
Allah and His Messenger know best.

Peace and blessings/grace of Allah be upon him. --PBUH. (Eulogy used after mentioning or hearing the name of Prophet Muhammad)

Or as he, i.e. Prophet Muhammad--PBUH--said it. (Formula used to cover the possibility that there might be some minor variation in the wording of the hadith)

Peace be upon him. (Eulogy used after mentioning a Prophet, often abbreviated as PBUH)

May Allah be pleased with him/her. (Eulogy used after mentioning a Companion of the Prophet, PBUH)

(Abu-Hurairah, may Allah be pleased with him) reported/narrated/related that... 

May Allah be Merciful to him; may Allah have mercy on him.
May Allah bestow His mercy on you!
(Formula equal to the English formula "God bless you!"; said in response to a sneezer who has expressed his praise of Allah. In Response, the sneezer says, "May Allah give you guidance.")

Here I am, O my Great God, answering Your call. I am indeed here to do Your bidding. You have no partner. Here I am to do Your bidding. Indeed, praise, bounty, grace and sovereignty are Yours. You have no partner. (Formula said by a person performing a Pilgrimage or Lesser Pilgrimage/Umrah)

Glory be to Him, Who has subjected this (i.e. means of transportation) to our use; for we could never have accomplished this by ourselves. And to our Lord must we surely turn back. (Invocation said by sb. commencing a journey)
Well done!

Lit. "May your right hand be in dust!" (An expression of exhortation meaning "If you do not do what I advise you to do, you will lose a great advantage and win nothing but dust.")

Lit. "May your hands be in dust!"
(An expression of exhortation meaning "If you do not do what I commend you to do, you will end up with nothing but dust.")

A word that could acquire more than one meaning depending on the context of situation:
(a) usually. "May Allah be merciful to you!";
(b) rarely, "Woe to you!"

Woe to you; woe upon/unto you!

What an evil man (he is)!
May evil befall him! May he perish!

Lit. "Let my father and mother be sacrificed for you [O Prophet Muhammad.] (Formula addressed to the Holy Prophet to express great attachment.)

By Him in Whose hand my life is!
(Formula expressing an oath)

Restrain your tongue!

Be kind to women/females!

Removal of what is injurious from the path is an act of charity.

Enjoining virtues/that which is good and forbidding vices/that which is evil.

The onus of proof rests on the claimant; the taking of an oath is incumbent upon him who denies.
Necessities may permit some forbidden things.

There should be neither harming nor reciprocating harm.

The lesser of the two evils

An eye for an eye and a tooth for a tooth.

For all the world to see

To proceed!

Persecution is worse than slaughter / killing.

In prosperity & adversity

He does not incur any sin.

"Be !" -- and it is.

God will suffice me.
Appendix 2
Religious Terms Explained
Appendix 2

Religious Terms Explained

The later portion of the dowry which is paid in the case of death or divorce

_Lit. "people of the established way or path"; a term referring to the majority of Muslims who follow in the footsteps of the holy Prophet (PBUH)_

A term designating one who had met only a Companion of the Prophet (but not the Prophet himself) while believing in him, and died as a Muslim

A term designating that generation of scholars and jurisprudents who had met only the Prophet's Companions and learnt from them

The body of divine knowledge and law found in the Jewish religion and traditions, comprising the first five books of Moses/the Old Testament: Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, and Deuteronomy
Lit. "tribute"; a head tax on free non-Muslims under Muslim rule, who chose to enjoy the privilege of living under the protection of Islam. There was no amount fixed for it; it was symbolical—an acknowledgment that those whose religion was tolerated would, in their turn, not interfere with the precepts and progress of Islam.

Lit. "struggle"; earnest endeavour, self-discipline, and self-restraint in compliance with the teachings of Islam (and towards the furtherance of the cause of Islam); a struggle to make Islam known; a war waged in accordance with Islamic Law in defence of Islamic faith. (The term is erroneously associated with a holy war.)

Lit. "independent reasoning"; the attempt, when faced by a new situation, to establish a ruling or formulate an independent decision on a religious matter based on the interpretation and application of the four fundamentals of Islam (the Holy Qur'an, the Holy Sunnah, Consensus & Analogy), and through a creative, scholarly effort
A term designating that which is highly recommended; an act for which there is a reward if it is done, but no punishment if left undone; also known as Sunnah

One of the five Pillars of Islam ordained on all adult Muslims—who are sound in mind, physically fit and economically able—once in a lifetime, the Pilgrimage taking place to the Holy Ka'ba in Makkah on specific days of Dhul-Hijjah (the twelfth month of the lunar calendar) and involving the performance of certain prescribed rites of worship (like staying at 'Arafat, Muzdalifah, etc.)

State of ritual consecration of the Makkah pilgrim (during which the pilgrim—wearing two seamless, often linen sheets, usually white—neither combs his/her hair nor shaves, and observes sexual continence; garments of the Makkah pilgrim; pilgrim garb; wrap & garment; Ihram robe.)
Invoking Allah to guide one to the right course of action concerning an endeavour, a two-rak'a prayer being offered for this purpose and certain formulas of invocation being said

Journey Invocation:
Allah is Great; Allah is Great; Allah is Great.

Glory be to Him Who has subjected these (i.e. means of transportation) to our use, for we could never have accomplished this by ourselves. And to our Lord surely must we turn back.

O Great God, we ask You in this journey to bestow righteousness and piety upon us, and to guide us to the deeds You accept.

O Great God, ease our journey and shorten its long distance for us.
O Great God, You are our companion in the journey and the Guardian of family and relatives.

اللهِمَّ أنت الساحب في السفر، والخليفة في الأهل.

O Great God, we seek refuge in You against the troubles and hardships of the journey and against unsightliness and bad vicissitudes afflicting property and relatives.

اللهِمَّ إنا نعوذ بك من وعثاء السفر، وكَآبة المنظر، وسوء المنقلب في المال والأهل.

(In the Science of Hadith) Giving preference to one narration of Hadith or a statement of a scholar over another narration on the same topic due to the greater authenticity of the former

الرجيح

A kind of treatment consisting of Qur'anic recitation (usually the Opening Chapter and certain verses & invocations), followed by the reciter's blowing of his/her breath over the affected region

الرقية
One of the five Pillars of Islam
designating a compulsory form of
charity (poor-due) amounting to
2.5% of the surplus wealth over and
above a stipulated minimum rate
(called *nisab*) that has remained in
the possession of a Muslim for a
year. The following categories of
people are entitled to this poor-due
(known as *Zakat*): the poor; the
needy; those who collect *Zakat* or
are employed to administer the
funds; and those who are newly
converted to Islam and whose faith
needs to be consolidated. In
addition, *Zakat* may also be
distributed for setting captives free,
for assisting those who are in debt,
for the cause of Allah, and/or for
wayfarers. *Zakat* is paid out once a
year.

A compulsory form of charity
consisting of foodstuffs to be given
by Muslims to the needy towards
the end of Ramadan (the month of
fasting) and preferably just before
the Fitr Feast Prayer.
Lit. one who submits to the will of Allah; one who testifies that there is no deity/god but Allah and that Prophet Muhammad (PBUH) is his last Messenger

Lit. "the beaten path"; Sunnah; the collections of the recorded words, actions, and sanctions of Prophet Muhammad (PBUH) commonly referred to as Hadith or Sunnah and established as legally binding precedents immediately next in importance to the Holy Qur'an; a recommended deed as opposed to fardh (i.e. a compulsory deed)

Lit. "a follower of Sunnah"; a follower of mainstream Islam; Sunni or a Sunnite; an orthodox Muslim who recognizes the first four Caliphs as the rightful successors (Cf. Shiite)

Islamic Law; the revealed or canonical law of Islam; the whole body of rules governing the life of Muslims which are derived from the Holy Qur'an and Sunnah
A term meaning to associate partners with Allah (by giving Allah's attributes to created things or by giving Allah the attributes of created things)

*Lit.* "the Two Testifications"; the declaration of faith (the first Pillar of Islam) which reads as follows: "I bear witness that there is no deity/god but Allah; and I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah."

Shiah; a religious division of Islam which regards Ali Bin Abi-Taleb (Prophet Muhammad's cousin and son-in-law) as the legitimate successor and, among other things, rejects the first three Caliphs along with the Sunnite books handed down under their protection; partisans of Ali attached to the idea of the preeminence of Ali (may Allah be pleased with him) and his descendants
Lit. "Al-Bukhari's Authentic Volumes"; the Prophetic Traditions (or hadiths) narrated in the absolutely authentic compilation of the great Muslim scholar Al-Bukhari, constituting a source of Islamic Law immediately next in importance to the Holy Qur'an

Prayer; one of the five pillars of Islam consisting of standing, bowing, prostrating, and sitting, during which some Qur'anic verses are recited along with certain invocations. The five prescribed prayers in Islam are Fajr (Dawn) Prayer, Zuhr (Noon) Prayer, 'Asr (Late-Afternoon) Prayer, Maghreb (Sunset) Prayer, and 'Isha' (Evening) Prayer

Fasting; one of the five Pillars of Islam ordained during the month of Ramadan and consisting in the Muslim's abstinence from food, drink, and sexual intercourse from dawn to sunset as well as the total avoidance of immoral acts and practices
Irrevocable divorce, in which the divorced woman cannot be returned until she marries another man and is then divorced from the latter

Revocable divorce, in which the divorced woman may be returned without the necessity for a new marriage

Pre-Islamic form of strong repudiation expressed by a husband addressing his wife as follows: "You are to me like my mother's back"

Custom or tradition common to an area or people which, unless it contradicts a basic principle of Islamic Law, may be incorporated into Islamic Law

Retiring into a mosque for devotion; seclusion in a mosque for the purpose of worshipping Allah only. (Seclusion entailing that the person in such a state should not leave the mosque except for a very short period and that is only for a very urgent necessity)
Muslims well-versed in Islamic religion who are usually called upon to explicate the Islamic viewpoint as regards a particular issue

*Lit.* "the Sacrifice Feast"; the Feast celebrated by Muslims on the 10th of Dhul-Hijja (the month designating Pilgrimage, one of the rites of which is the slaughtering of an animal as a sacrifice in the cause of Allah), this Feast being sometimes called Greater Bairam

*Lit.* "the Fast-Breaking Feast"; the Feast celebrated by Muslims at the end of Ramadan (the month of fasting), this Feast being sometimes called Lesser Bairam

The portion of the dowry (*mahr* or marriage gift) given before marriage according to the tradition in some countries
The Holy Qur'an; the Holy Book revealed to Allah's last Messenger (PBUH)

Abraham's Station; a small building near the Ka'ba in Makkah (housing a stone with Abraham's footprints)

The Bible; the book composed of writings generally accepted by Christians as being of divine authority; the portion of this book that antedates the Christian era, namely the Old Testament or Torah

The Holy Ka'ba; the structure in the central courtyard of the Holy Mosque in Makkah which encases the Black Stone, recognised as a shrine and being the point towards which Muslims pray

Oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife
Offering a high price for sth. or outbidding one another with a view to alluring another person to buy the thing at a high price

The Gospels; the story or record of Christ's life and teachings contained in the first four books of the New Testament; one of the four New Testament books containing narratives of the life of Jesus Christ ascribed respectively to Matthew, Mark, Luke and John

The Day of Immolation; the 10th day of Dhul-Hijjah (the last month of the Hijrah year), on which Muslims slaughter animals as a sacrifice for the sake of Allah

Violation of marital duties on the part of either husband or wife, especially recalcitrance of the woman towards her husband, brutal treatment of the wife by the husband
Hijrah; the emigration or the original exodus of Prophet Muhammad (PBUH) and his followers from Makkah to Madinah, the year of its occurrence, i.e. 622, having been fixed as the beginning of the Muslim calendar.

Monotheism; the Oneness of Allah; the concept in which Allah is considered as being uniquely one in His essence, qualities, and actions. The concept of the Oneness of Allah involves three aspects:

(a) Unity of Lordship, namely to believe that there is only one Lord for the whole universe, Allah, Who is the Creator and Maintainer;

(b) Unity of Worship, namely to believe that none has the right to be worshipped but Allah;

(c) Unity of Names and Qualities, namely to believe that a Muslim must not name or qualify Allah except with what He has named or qualified Himself, or with what Allah's Apostle has named or qualified Him; to believe that none can be named or qualified with the names and qualities of Allah; and to confirm all Allah's qualities, which He has stated in the Holy Qur'an or mentioned through His Apostle (Muhammad, PBUH), without changing the meaning or giving resemblance to any of the created things.
Ablution; a ritual purification of parts of the body stipulated as a precondition for certain acts of worship like prayer, recitation of the Holy Qur'an, circumambulation of the Holy Ka'ba, etc.

*Miqat; Ihram station*; an assigned place where Muslims intending to perform Pilgrimage or 'Umrah (Lesser Pilgrimage) take off their ordinary clothes and put on pilgrim garb (known as *Ihram*).

Ritual purification with dust (that is known to be free from impurities), this way of purification being resorted to only in the absence of water and as a temporary alternative to ablution. Such ritual purification is performed by striking the hands against clean dust/soil and then passing them over the face.
الملحق رقم ۳
أسماء الله الحسنى

Appendix 3

Allah’s Names
Appendix 3

Allah's Names

The First
The Last
The Maker
The Extender
The Immanent
The Resurrecter
The Everlasting
The Incomparable
The Righteous; the Benign
The All-Seeing
The Relenting
The Gatherer
The Almighty
The Majestic
The Reckoner
The Guardian
The True
The Judge
The All-Wise
The Clement; the Oft-Forbearing
The Laudable
The Living One; the Alive
The Abaser
The Creator
The Aware
The Kindly One; the Affectionate
The Exalter
The Compassionate; The Beneficent; the Most Gracious
The (Most) Merciful
The Provider
The Guide to the Right Path
The Watchful
The Source of Peace
The All-Hearing
The Appreciative
The Witness
The Patient
The Eternal
The Distresser
The Manifest
The Just
The Mighty; the Exalted in Power /
Might
The Great One
The Pardoner
The Supreme; The Exalted
The All-Knowing
The Great Forgiveer
The Oft-Forgiving
The Self-Sufficient
The Reliever
The Restrainer
The Powerful
The Holy
The Overcomer; the Subduer
The Most Strong
The Self-Subsisting; the Eternal Guardian
The Grand
The Bountiful
The Kind
The Deferrer
The Giver of Faith
The Sublime
The Withholder
The Commencer
The Transcendent
The Justly Proud
The Firm
The Hearkener
The Glorious
The Counter
The Life-Giver
The Humiliator
The Fashioner
The Empowerer
The Giver
The Restorer
The Enricher
The Sustainer
The Omnipotent
The Advancer
The Equitable
The Sovereign
The Death-Giver
The Avenger
The Overall Protector
The Propitious
The Light
The Guide
The Perceiver
The One
The Inheritor
The All-Embracing
The Lord
The Loving One
The Advocate
The Patron
The Bestower
The Lord of Majesty and Bounty
The Owner of all Sovereignty
SELECTED REFERENCES


zakat
  payment of ~
Zamzam
Zoroastrian
Zoroastrianism
Yawning
young

\( a \sim man \)
for all the ~ to see
the Islamic W~
the temporal ~

worldly
~ things

worship
places of ~
ways of ~
perfect ~
act of ~

wrangling
wrap
~ put on a ~ and a garment

wrath
~ incur Allah's ~
Allah's ~

wretched
~ life

wrong
~ oneself
~ed

wrongdoer
wrongdoing

"W~ is that which wavering in your soul...."
(PT)

wrongfully
if Allah ~s
God willing!

will n.
wind
to pass ~
witness
false ~
to give false ~
to bear ~ (to sth.)
to call sb. as ~
a competent ~

woe
W~ upon you!
W~ to him who ...!
W~ unto him who ...!
W~ to those who associate partner with Allah!

woman
Be kind to women!
O womenfolk!

woman-slave

womb
from ~ to tomb

wool
carded ~

world, the
wages
wail
wailing
  the W- Wall
ward off
  those who - evil
warning
water closet
wayfarer
wean
Well done!
well-to-do
whoever
wicked
wickedness
widow
widower
widowhood
widowerhood
wilful
  ~ negligence of prayer
wilfully
will v.
voracious

votary

vow n.

to take/make a ~
to break a ~

vow v.

I have ~ed to Allah that ....

~ed fasting
mental ~
visit
to pay a ~ to the sick
visitation
visited with
"And they were ~ wrath from Allah."
(HQ - 2:61)
vitiate
to ~ fast
void
null and ~
to make sth. null and ~
to be rendered null and ~
voidable
voidness
voluntarily
to do sth. ~
voluntary
~ fast
~ prayer
~ charity
~ act
~ acts
voluptuary
vomit v.
vomit n.
in various ~s

In the version (of sb.) it reads as follows.

vestry

vicar

the V~ of Christ

vice

vicegerant

vicious

viciousness

victory

signal ~

vie

"So ~ with one another in good deeds."

(HQ - 2:148)

violate

violation

violent

Virgin Mary, the

virtue

"It is no ~ that ...." (HQ - 2:177)

"V~ is good conduct." (PT)

by ~ of Allah

virtuous

"That is more ~ for you, and more pure."

(HQ - 2:232)

vision
vanity

"V~ seizes him and makes him adhere to the sin." (HQ - 2:206)

Vatican, the

the ~ Council

Veda

veil

veiled

a ~ woman

vendee

vendor

venerable

the V~ Companions

venial sin

veracious

verdict

a religious ~
to give a religious ~
to ask the ~ of (sb.)

version

in a ~ by Muslim
upright

Be ~!

urinate

urine

It is incumbent on one to save oneself from being solid with one's~.

Incontinence of~

to pass ~

usurer

usurious

usurp

usury

مستقيم؛ قوي؛ حنيف؛ عادل

استقيم! 

يبول

البول

على الشخص أن يستبرئء من البول

سلس البول

يبول

راب

ربى

يفنصب (مالاً أو حقاً يخص غيره)

ربا
ungrateful
  being ~ to one's husband
ungratefulness
unholy
unitarian
  'the ~ concept of God
universe
  Lord of the U~
unjust
  by ~ means
unkempt
  ~ hair
unlawful
unlettered
  ~ folk/people
unmarriageable
unmindful
  "And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)
unregenerate
unrelated
  an ~ man
unrighteous
Unseen, the (or the unseen)
unwholesome
unanimity
unanimously
unaware

"And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)
unbelief
unbeliever
unchurch
uncle

maternal ~

~ on the maternal side
paternal ~
~ on the paternal side
underage
understanding
men of ~
underworld, the
undutiful
undutifulness
unethical
unfair
a highly ~ person

truthfulness
    T~ leads to righteousness.

try v.
    to be ~ied (by Allah)

turban
turbaned
turn away
turn one's back

tyrannical
    a ~ ruler

صدق
الصدق
صدق يهدي إلى البر.
يبلو
يَبْلُوُ (من عند الله)
عمامة
مُرَكَّبَ العمامة
يتولى؛ يُعرض
يولي الأتباع
طاغية؛ جائر
سلطان جائر
~ sth. as forbidden

trial

"We will surely put you to ~ by involving you in fear and hunger...." (HQ 2:155)

to be put to ~

tribe

the ~s

tribulation

tribute

Trinity

the doctrine of ~

triumph

signal ~

true

the T~ Religion

a ~ believer

trust n.

to put one's ~ in God

trust v.

one who is ~ed

trustworthiness

trustworthy

a ~ narrator of traditions

truth

the sure T~

truthful
transaction

~s

transgress

transgressing

transgressor

transmigration

~ of souls

soul ~

transmission

a chain of ~

a concocted chain of ~

transmit

a saying ~ted by tradition

transmitter

with an authentic chain of ~s

traversing

treacherous

to prove ~

treachery

treasure

buried ~

treat

~ sth. as lawful
token
tolerance
tolerant
toleration
tomb
  from womb to ~
tongue
  A pilgrim should keep his ~ against lies.
Torah
topple
  "Is there anything that ~s people on their faces into Hell-Fire other than that which their tongues have incurred?" (PT)
torment
  a dreadful ~
trade
trading
traditionalist
  ~s
traditionary
traditioner
trait
tranquil
  The soul feels ~ about sth.
tranquility
  T~descends upon sb.
"for a ~ appointed" (HQ - 11:3)

for a stated ~

"When they reached/fulfilled their ~...."  
(HQ - 2:234)

"When their waiting ~ expires...."  
(HQ - 2:234)

testator

testification

the Two T-s

testify

One of the pillars of Islam is to ~ that there is no deity but Allah and that Prophet Muhammad is His messenger.

testimony

~ to hide/conceal (a) ~

false ~

text

the ~ of a hadith

Throne, the

tidings

glad/good ~
a bearer of glad ~
to give glad/good ~ (to sb.)

tilth

"Your wives are your ~." (HQ - 2:223)

tithe
taboo

tale-carrying
tales of the ancients
talisman
talk
    idle ~
Talmud
task
    to take (sb.) to ~
tattooed
tax
    land ~
    poll ~
teeth
    premolar ~
temple
temporal
tempt
    to seek to ~ sb.
temptation
"We are only a ~." (HQ - 2:102)
term

جَرَام ؛ محظور اجتماعياً
التسمية
أساطير (الأولين)
تعويذة
حديث
قيل وقال
التلود (مجموعة الشرائع والتعاليم اليهودية)
أهمية
يحاسب (فلانا) على ذنب اقترفه
مشوومة
ضريبة
خراج
خراج ؛ جزية
أسنان
نواخذ
معبد
دنيوي
يغرى ؛ يغوي
يراد
فتنة ؛ إغواء ؛ إغراء
"إنما نحن فتنة." (البقرة : 102)
أجل ؛ أمد

141
swerve

to ~ from the Right Way

swindle

swine

swineflesh

synagogue

synod

clerical ~

ينحرف
يضلل سواء السبيل
التدعيم (العيام والتمويه)
خنزير
لحم الخنزير
معبد اليهود ؛ الكنيس (بيعة)
مجمع كنائسي
مجمع كنائسي
superstition

suppliant

supplicate
  to ~ for sb.

supplication
  Beware of the ~ of oppressed!

supporter
  the S~s

Supreme, the
  "He alone is the~, the Exalted."
  (HQ-2:255)
  the ~ Deity

surrender
  "Whoever ~s himself to Allah in obedience...." (HQ - 2:112)

suspicion

suspicious
  ~ things
  to leave ~ things
  to indulge in ~ things

sustenance
  to beg for one's ~
  to provide ~ for

swear
  to ~ by Allah

swearer

sweet basil
"O Mankind, ~ to your Lord." (HQ - 2:21)
I ~ to Allah's power.

sub-part
successful, the
successive
to fast two ~ months
suckle

"Mothers shall ~ their children."
(HQ - 2: 233)
suckling
Sufism
suicide
to commit ~
suitor
Sunnah
prescribed as ~
Sunnite
superfluity
They give away in charity the ~ of their wealth.
superfluous
that which is ~
supererogation
supererogatory
~ prayers
~ deeds
the ~ of woman in Islam
steadfast
to remain ~ (to sth.)
stepchild
stepdaughter
stinginess
stingy
store
in ~
"A painful doom is in ~ for them."
(HQ - 2:174)
straightforwardness
straightness
strait
straitened
to be in ~ circumstances
stray v.
to ~ from Allah's path
strive
to ~ in the way of Allah/for Allah's cause
to ~ against
Subduer, the
sublime
~ morals
submission
submit
sperm
spermatozoon
sperm-drop
spirit
  *Allah’s S*-
spiritual
spoil
  *to get ~t*
spoils
spouse
spurious
  *a ~ text*
spy
  *to ~ on others*
squandering
staff
  *Moses’ ~*
stance
  *the S~ of Abraham*
star
state of consecration
station
  *Abraham’s S~*
statue
  *personal ~*
status
solar eclipse
solemn
solemnity
Solomon
soothsayer
sorcery
sorrow
soul
sound
  a ~ hadith
  a good and ~ hadith
sovereignty
  "And Allah bestows His ~ on whom He will." (HQ - 2:247)
  the ~ of the heavens and the earth
span
  a hand's ~
  If he draws near to Allah a hand's ~,
  Allah draws near to him an arm's length.
speculation
speculator
speech
  indirect ~
  Indirect ~ is a safe way to avoid a lie.
pithiness of ~
spendthrift
It is ~ for a man to ....

sinfulness
sinner
sinning
    a much ~ servant (of Allah)
sky
    the earth's ~
slacken (off)
slackness
slander n.
slander v.
slanderer
    ~ and backbiter
slanderous
    ~ fabrication
slaughter
slave
    a ~ girl
    a fugitive ~
slavery
slide (back)
slumber
sober
sobriety
sodomite
sodomy

لا يحل لرجل أن ....
فَسَقَ ؛ فسوق ؛ إثم
عاصِ ؛ آثم
خطأء
عبد خطأء
السماء
السماء الدنيا
يتقاسح ؛ يتوازي
التقاسح ؛ التوازي
قذف ؛ وشاية ؛ يشيهر
يقذف ؛ يشي ؛ يشَهْر
همَزَ ؛ مَشْهَر ؛ مسمر ؛ مقتاب
هُمَّزة لَمَّرَة
افتراضي
محض افتراض
يذبح ؛ ينحر
عَبْد
جارية
عبد أبوَق
بقة
يتولى ؛ يعرض عن ؛ يُزل
سَبَّة ؛ نعاس
رزين ؛ وقور ؛ رصين
زرارة ؛ وقار ؛ رصانة
لوطي (مركب الفاحشة مع امرأة في دبرها)
لواط (إتيان المرأة من دبرها)
shoulder
shroud n.
shroud v.
   to be ~ed in sth.
shrouding
shun
   to ~ all abomination
sign
   S~s of the Hour
   manifest/clear ~s
signal
   ~ victory
sin
   "He does not incur any ~." (HQ - 2:173)
   It is no ~ for you.
   a grave ~
   major ~s
   the gravest of major ~s
   the most grievous of the grave ~s
   a much ~ning servant (of Allah)
   grave/mortal ~s
   an unpardonable ~
sincerity
   "A true religion is ~ and well-wishing"
   (PT)
sinful

منكب ؛ كتف
كفن
يكفن
يكفن في
التكفين
يهجز
يهجز الرجز
علامة ؛ أمرة ؛ أية ؛ دليل
شروط الساعة
آيات بنات
جلي ؛ واضح
نصر مبين
إثم ؛ نيب ؛ معصية ؛ خطيئة
"فلأتم عليه." (البقرة : 173)
لا إثم عليك.
ذنب عظيم
كبائر
أكبر الكبائر
أكبر الكبائر
عبيد خطيئة
الموبقات
ذنب لا يغتفر
الخلاص ؛ صنع
"الدين النصيحة." (حديث شريف)
عاص ؛ أثم ؛ فاسق
to give sb. a ~

set

to ~ things aright
to ~ an example
to ~ up equals to rank with Allah

sever

one who ~s the bond of kinship

sewn clothes

sexual

a ~ act

"In the ~ act of each of you there is a charity." (PT)
to fulfil one's ~ desire

shade

shameful

a ~ sin

shed

to ~ blood
to ~ tears

Shiath

shield n.

"Fasting is a ~." (PT)

shield v.

Shiism

Shiite n.

shiiitic adj.

يعظ

يـضـع

يـتـوـمـ ؛ يـصـلـح

يضرب مثلاً

 يجعل لله أنداداً

يقطع

قاطع الرحم

المخيط

جنسي

جماع

وَيـبـيـعـ أـحـدـمـ صـدقةً" (حديث شريف)

يأتي شهوته

ظل

قيبـح ؛ مذموم

ذنب قبيح

يهرق ؛ يسفك

يسفك الدماء

يذرف الدموع

الشيعة

وجاء ؛ جَنِّة ؛ حجاب واق

"الصوم جَنِّةً" (حديث شريف)

يستر ؛ يقي

مذهب الشيعة

شيعي

شيعي
seclusion

to go in/into ~

secret

in ~

sect

sectarian

sectarianism

secular

secularism

seduce

seduction

seeing

the faculty of ~

seek

to ~ Allah's pleasure

to ~ sb.'s advice

to ~ the help of Allah

self-discipline

self-restraint

separation

~ of/between the spouses

Septuagint

sepulchre

sermon

to deliver a ~
Saul
scandalmonger
scarcity
scent
schism
scholar
Islamic ~s
a religious ~
school
a religious ~ of thought
the four religious ~s of Islamic jurisprudence
scribe
"Let a ~ record it with equity as between the parties." (HQ - 2:282)
Scripturary
Scriptures
the people of the ~s
a chapter of the ~s
Scrolls
seal
"Allah has ~ed up their hearts." (HQ-2:7)
seamless
secede
seceder
the S~s
absolute ~
earnest ~
optional ~
~ at a profit
barter ~
public ~
simulated ~
vain ~
contract of ~
salvation
  to achieve/attain ~
  the sect which achieves ~
Samaritan

sanctify
  No-one can ~ anybody before Allah.

sanctimonious

sanctity

sanctuary
  the Makkah S~
  the Madinah S~
  to grant ~ (from)

sand
  ~ ablution

sandals

Satan
Sabbath

sacred

the ~ month

Allah has made your blood ~ to one another.
to be ~ to

a ~ hadith

the S~ Monument

sacredness

sacrifice

birth ~
~ meat

the Day of S~
sacrilege

safeguard

S~ the Commandments of Allah !
saffron

sagacity

sake

for Allah's ~ !
sale

السیت (عند اليهود) ؛ الأحد (عند النصارى) :

يوم الامتناع عن العمل والكش ب

قدسی ؛ مقتضی ؛ حرام

الشهر الحرام

إن الله حرم عليكم دماءكم .

حرام على ؛ محرم على

حديث قدسی

المشیر الحرام

قدسیة

تضحیة

عاقبة

أضحیة

يوم التحر

تنديس المقدسات ؛ انتهاك الحرامات

يصوّن ؛ يحفظ

احظ الله !

الزعفران

حكمة

قصد

لوجه الله ؛ لله

بیع

127
rite

ritual

~s

to perform the Hajj ~s

rival

"those who set up ~s to Allah" (HQ-2:165)

room

"Make ~ !" (HQ - 58:11)

robe

Ihram ~

rope

to give sb. ~

Allah gives them ~ enough.

rosary

ruler

the ~s

ruling

jurisprudential ~s

شاعة (ماتدب الشرع إليه وأمر بالقيام به)
منسك ؛ شاعرة
مناسك ؛ نسك ؛ شعائر ؛ طقوس
يؤدي مناسك/شعائر الحج

"من يتخذ من دون الله أنداداً" (البقرة : 165)

مَثْنِسَع ؛ مجال
"تفسحوا في المجال". (المجادلة : 11)

رداء (المرأة)

لباس الإحرام (المرأة)

حبل

يندم ؛ يطلق له الحبل على الغارب

حَبَّة ؛ مسحة

حكام

أولو الأمر

حكم

أحكام فقهية
revelation
~s
to deny Allah's ~s

revert (to)
~ing to Sunnah
The accusation will ~ to him.

revile

revocable
~ divorce

revocation
~ of divorce

reward

to sacrifice sth. in anticipation of Allah's ~
in the Hereafter

rib
~s
backbone and ~s

rich

richness
R~ does not lie in wordly goods.

righteous
~ in the company of the ~
~ deeds

righteousness

ring

to wear a ~
to ~ oneself to the will of Allah

respite
to ask for ~
responsibility
R~ for it rests on his shoulder.
restore
to ~ to life restrains
to ~ one’s anger
R~ your tongue !
restraint
resurrect
Resurrection
the Day of ~
retain
"A woman must be ~ed in honour or released in kindness." (HQ - 2:229)

retaliation
retribution
the law of ~
reveal
"What they conceal and what they ~." (HQ - 2:77)
The Holy Qur'an was ~ed by Allah.
revealed
the Earliest R~ Books
renegade

to become a ~

renounce

to ~ one's faith
to ~ pleasure in worldly things

repel

"If Allah had not ~led one set of men by another...." (HQ - 2:251)
to ~ temptation

repent

"And if you ~, then you are entitled to your principal." (HQ - 2:279)

repentance

Allah has accepted their ~.
to turn to Allah in ~

report

Ibn Mas'ud ~ed that ....

reporter

the ~ of a hadith

reprehensible

repress

to ~ anger

repudiate

"And you ~ some." (HQ - 2:87)

resident

resign

مرتك ; رافضي ; صابى ; تركك لديه
يرتد
ينبذ ; يهجر ; یترك ; يتخلى عن
یرتد عن دينه
یذهب في الدنيا
یصعد ; یرد
ولولا دفع الله الناس بعضهم بعض...."
(البقرة : 251)
یقوم الإغراء
یتوب
فان تبثم فلكم رؤوس أموالكم."(البقرة : 279)
توية
لقد تاب الله عليهم.
یتوب إلى الله
یدوي
عن ابن مسعود أن ....
روا
روا الحديث
مکروه
یکظم
یکظم الخیظ
یذكر ; يرفض ; يجد ; یکذّب
"فریقا كذبتم." (البقرة : 27)
مقیم
یستسلم ؛ يقبل بدون تدمر
123
relief
relieve
religion
religiose
religiosity

religious
  ~ knowledge
  ~ ceremony
  ~ endowment
religiousness
relish
  to ~ the flavour/sweetness of Iman
remarriage
  ~ with one's divorced wife
remembrance
  Allah's ~
reminder
  ~s of generosity
remorse
removal
  ~ of what is injurious from the path
render
  to ~ thanks to Allah
  to ~ good for evil
  to ~ help
refrain

to ~ from doing evil

to ~ from harming others

refuge

to take ~ with Allah (from sth.)

to take ~ in

to seek ~ in Allah

to rush in search of ~ in Allah

to ask Allah for ~

I seek ~ in Allah.

regulations

rehearse

rejectable

a ~ hadith

rejecter

~ of faith

~s of faith

relate

relation

foster ~

relative

release

~ (one’s wife) in kindness

relent

Allah ~s towards sb.

Relenting, the
The best of the Holy Qur’an leads the prayer.
a of the Holy Qur’an
reckoning
"Allah is swift at ~." (HQ - 2:202)
recline
recommended
recompense n.
recompense v.
to sb. for sth.
reconcile
"Delay them until they are ~d."
reconciliation
"If they desire ~...." (HQ - 2:228)
~ between Muslims
to redeem (oneself from sth.)
red-handed
redress
to ~ grievances
to be ~ed
reflect
"Have you ever ~ed upon the case of those hypocrites? " (HQ - 59:11)
to ~ on
reflection
refractory
rabbi
raiment
"They are ~ for you." (HQ - 2:187)
Ramadan
rancour
to nurse ~ against sb.
~ amongst Muslims
ransom
"And for the ~ of slaves...." (HQ - 2:177)
rape
rationale
reasoning
~ independent ~
rebellion
~ wifely ~
recantation
recitation
~ phonetic rules of Qur'anic ~
recite
~ to a verse
recital
reciter

خُرْنَ ؛ خَامَ... لباس
*هن لباس لكم (البقرة : 187)
رمضان
غلَّ ؛ شحنا ؛ ضغينة
يضمر الضغينة إزاء شخص ما
فداس ذات البيين
فَدِيَة ؛ فكاك
"وفي الرقاب....." (البقرة : 177)
اغتصاب (المرأة)
تَعْلِيم عقلي ؛ علما ؛ حكمة
تَعْلِيم
اجتهاد
تمِّمْ
نشوز (الزوجة)
إعلان التوبة ؛ استتانية
ترتيل ؛ تلاوة
أحكام التلاوة ؛ أحكام التجويد
يرتِل ؛ يلتول
يرتِل أو يتلوا آية
قراءة ؛ تلاوة
مقرِّف ؛ مرتل ؛ قارئ
Qabil
Qarun
Qiblah
Qur'an, the
to recite the ~
Qur'anic
phonetic rules of ~ recitation
public
  in ~
publicly
pudenda
pudendum
puff out
pulpit
punishment
  talion ~
discretionary ~
ordained ~s
prescribed ~s
  severe / the severest ~
pure
  ~ companions
purification
  ritual ~ with dust
  ~ by stone
puritanical
purity
pus
to fall down in ~
~s of forgetfulness
protection
  to ask ~
  to grant full ~ of (said of Allah)
Protector
  "Thou art our ~." (HQ - 2:286)
Protestant
proud
  ~ and conceited
Providence
  Divine ~
proviso
  the ~ of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, etc.)
Psalms, the
pseudo
  P~ Messiah
puberty
  the age of ~
  to attain ~
  a girl who has not reached the age of ~
pubic
  ~ hair
  shaving ~ hair
  ~ region
to be ~ in doing good deeds

prompting

pronounce

Divorce may be ~d twice.

proof

The onus of ~ rests on the claimant.

clear ~s

propagation

Islamic ~

prophecy

prophet

the family of the P-

prophetic

a P- hadith

the P- biography

proposal

~ of marriage

to make a ~ of marriage

prosper

prosperity

in ~ and adversity

prostrate adj.

to fall ~

prostrate v.

to ~ oneself

prostration
"When they ~ meet their evil geniuses."
(HQ - 2:14)

proceed
~ing from 'Arafat

procession

funeral ~
to follow a funeral ~

proclaim
~ the time of prayer

procuration
procurator
prodigality
profanation
profanity
profess
~ to be a Muslim ; to ~ Islam

profligate
progeny
prohibit
prohibited
prohibition
prolong
~ the prayer

promise
~ to break one's ~

prompt
of the believers
precept
~s
predestination
pre-Islamic
~ times/period
~ paganism
a trait of the ~ period
prejudice
prejudiced
premonition
prescribe
"Fasting is ~d for you." (HQ - 2:183)
preternatural
~ phenomena
prevent
"Do not ~ them from marrying their husbands." (HQ - 2:232)
p pride
priest
principal
private
~ parts
front and back ~ parts
in ~
privily
niches
congregational

to give the call to the

rug

for rain

obligatory


supererogatory

to shorten one's

negligence of

to neglect

wilful negligence of

establishment of

to establish

He led us in the midday.
to proclaim the time of

~ of imprecation against sb.
dawn

midday

late-afternoon

sunset

evening

funeral

preach

preacher

religious

precedence

المحراب
صلاة الجماعة
يؤذن (للصلاة)
سجادة
صلاة الاستسقاء
المكتوبات؛ الصلاة المكتوبة
الصواعق النافقة أو الترويعية
يتجوز في صلاته (أي يخفف)
ترك الصلاة
يترك الصلاة
ترك الصلاة عن عم
إقام الصلاة
يقم الصلاة
صلى بنا الظهر
يؤذن
الدعاء على شخص ما
صلاة الفجر
صلاة الظهر
صلاة العصر
صلاة المغرب
صلاة العشاء
صلاة الجنائز
يطه (معنى غالباً تدعو إلى المال)
وعظ
وعظ؛ مخدّث
حق الأسقيفة
"Allah has full ~ over everything."
(HQ - 2 : 106)

power of attorney

practice

to put a hadith into ~

praise v.

praise n.

to exaggerate in ~

prayer

combination of ~

late-night ~

to spend the night in ~

on-journey ~

rain-invoking ~

missed ~

eclipse ~

forenoon ~

optional ~

~ for divine guidance

~ of invocation

to perform the ~s

to be steadfast in ~

~ at its appoointed hour

~ leader

voluntary ~

to lead the ~
pliant

to be ~

plunder v.

plunder n.

poll tax

polyandry

polygamy

polygyny

polytheism

polytheist

poor-due

to pay the ~

Pope

pork

portent

P~s of the Hour/P~s of the Day of Judgement

portion

marriage ~

portraiture

post-natal

~ bleeding

poverty

abject ~

power
pilgrim
~ garb
~ s' guide

pilgrimage
~ ceremonies
'Umra ~ combination
uniting ~ and 'Umra
lesser/minor ~
to perform the rites of the minor ~
Farewell P~
to be on ~
on ~ state

pillar
~ the P~s of Islam

pious
pithiness
~ of speech

plaintiff
pleasure
~ to win Allah's ~

pledge
a ~ in hand
a ~ of allegiance
to give a ~ of allegiance
a solemn ~
to take a solemn ~
perpetrate

*to ~ a crime*

perpetration

persecution

"P~ is worse than slaughter/killing."

*(HQ - 2:191)*

perseverance

persevere

perspicacious

perspicacity

pervious

*those who are ~*

pervert

"The transgressors ~ed the words said to them entirely into a different thing."

*(HQ - 2:59)*

pessimism

pessimist

Peter

Pharaoh

~'s folk/people

phonetic

~ rules of Qur'anic recitation

piety

pig

---

برتكب ; يقرف
يرتكب جريمة
اقتراف
اضتهاد ; فتنة
والفتنة أشد من القتل." *(البقرة "191)*

الصبر

يصبر

نافذة البصيرة

تقاذ البصيرة

منحرف ; مصير على غيره

الفاسقون

غير ؛ يبدل ؛ يحرف ؛ يفسد

"قبل الذين ظلموا قولاً غير الذي قيل لهم."

*(البقرة : 59)*

التطير ؛ الطيرة ؛ التشاؤم

متطير ؛ مشائم

بطرس (أحد الحواريين الأربعين عشرة) ; اشتهر

بتلقيف رسولتين في العهد الجديد من

الإنجيل يحملان اسمه

فرعون

أل فرعون

صوتي ؛ لفظي

أحكام التجويد ؛ أحكام القلعة

تقوى

خنزير
penitent
Pentateuch, the
penury
perceive
"But they do not ~." (HQ - 2:12)
perception
the power of ~
perdition
Home of P~
perfume
to put on ~
period
the early ~ of Islam
the menstrual ~
perish
May he ~!
perjure
perjurer
perjury
permissible
~ actions
permission
save/expect by Allah’s ~
permitted
to give up one’s sexual ~
paternal
~ uncle
~ aunt
paternity
path
the Right/Straight P~
patience
patient adj.
patient n.
patriarch
patron
Paul

pauper
peace
to make ~ between
~ maker
pederast
pederasty
pedigree
~ a woman of ~
penalty
fixed ~ties
penitence
to turn in ~ to Allah

يدع شهوته
من جهة الأب
غم
عمة
أبّة
طريق
الصراط المستقيم ؛ سواء السبيل
الصبر
صابر
مرض
بطريرك
ولي ؛ نصير
بولس (قديس ألف عدة رسائل في العهد الجديد
من الإنجيل)
معزز ؛ محتاج (من يعيش على مساعدة خيرية)
سلم ؛ صلح ؛ سلام
يصلح بين
مصلح
لوطي
اللوط
حسب ؛ أصل
امرأة ذات حسب
خذ ؛ جزاء ؛ عقوبة
حدود
توبيه
يتوبي إلى الله
pacing
pagan
palatalization
Papal
Paradise
~ dwellers
to be admitted to
pardon
Pardoner, the
parson
partiality
partisan
~ a Shi'ite ~
partisanship
~ for Ahlul-Bait
partner
to associate ~s with Allah
party
pass
~ to wet hands over (socks)
~ to wind
passion
~ studies
Orientalism
Orientalist
originator
"O~ of the heavens and the earth"
(HQ-2:117)
orphan
orphanhood
ostentation
ostentatious
outrage
outsider
   in the company of ~s
over-garment
overstep
   to ~ the boundaries set by Allah
ownership
opinion

an independant ~

a (formal) legal ~

request for a formal legal ~

to request a formal legal ~

deliverance of a formal legal ~

opponent

the most contentious ~; the deadliest ~; the most rigid of ~s

oppress

the ~ed

the supplication of the ~ed

oppression

~ from people

oppressor

opulence

orator

ordain

Allah has ~ed for you....

ordinance

~ of the wind

~s

~s of Islam

organ

male and female ~s

Oriental
"If any – stops me, my destination will be where I am obstructed." (PT)

occult
~ sciences
odd
~ number
offering
an ~ for sacrifice
offspring
Oft-Forbearing, the
Oft-Forgiving
Old Testament, the

omen
good ~
bad/ill ~
to see evil ~ in things
Omnipotent, the
One, the
oneness
the ~ of Allah
the ~ of the Lord
a believer in the ~ of Allah
onus

The ~ of proof is on the claimant.
oath
  an unintentional ~
  a false ~
  to take an ~
  to take a solemn ~
  to fulfil an ~
  an ~ of allegiance
  to break one's ~

obedience
  forms of ~

obedient
  ~ servants

obligatory
  It is ~ to (do sth.)
  ~ prayer

obscene

obscenity

observe
  to ~ the fast of Ramadan

observance
  religious ~s

obstruction
~ and void

to make sth. ~ and void

to make the actions of a person ~ and void

nulification

~ of ablution

nullifier

~s of fasting

~s of prayer

nullify

~ one's (good) deeds

Numbers

nun

nurse

a wet ~
~ of prayer

wilful ~ of prayer

New Testament, the

niche

night

late ~ prayer

late ~ meal

the last ~ hours

the N~ of Grandeur/Decree

the N~ Journey (to Heaven)

Noah

~'s Ark

non-Arab

non-Muslim

a ~ subject

non-religious

nose

the tip of the ~

notary public

nought

The good deeds were brought to ~.

noxious

"Avoid the seven ~ things." (PT)

~ things

null
naked
narrate
Sb. ~d to us.
narrator
chain of ~s
the biography of the ~
nation
the Islamic ~
national
nationalism
natural
~ disposition/impulse
Nazarene
necessity
N~ knows no laws.
forced by (absolute) ~
needle
needy
the ~
neglect
to ~ prayer
negligence
muster

"And remember that one day you shall be ~ed before Him." (HQ - 2:203)

mutilate

mutilation

mutual

~ consultation

~ imprecation

mystic

mysticism
Monotheism
Monotheistic
*Islam is a ~ religion.*
moral
~ *depravity*
morality
morals
~ *public ~*
morsel
~ *of flesh*
~ *of food*
mortgage
Moses
mosque
~ *the Holy M~*
mount
~ *to help a man with his ~*
mourning
~ *in ~; a woman in ~*
muezzin
Muhammad
musk
~ *the smell of ~*
Muslim
~ *the general ~s*
~ *Brethren*
~ maker/ ~ doer

misconception
~s about Islam

miscreant

misdeed
miserliness
miserly
misfortune
misguide
Mishnah
mislead
misinterpretation
missionary
~ activity
mistrust
mock (at sb.)
mode
modest
modesty
modification
modify

to ~ the abominable with the help of one's hand
monastery
monasticism
monk
to make ~ of (sb.)

Merciful, the
mercy
M~ envelops sb.
merit
meritorious
What act is most ~?
messenger
Messiah, the
metempsychosis

Michael
midday
~ prayer
middle finger
mighty
migration
minaret
minimum
~ quantity
miracle
misappropriate
misappropriation
miscarriage
mischief

~ make/spread ~
Matthew
the Gospel of ~
maturity
Mazdaism
adherents of ~
mean
"He said, 'Would you exchange that which is meaner for that which is nobler?' "
(HQ-2:61)
Medinah
the ~ Sanctuary
Medinite
~ chapter
meditate (on)
meditation (on sth.)
menopause
menses
in ~; in a state of ~
She got her ~.
~ bath
menstrual
~ course
menstruate
a ~ting woman
menstruation
mention
-ting of slaves

marriage

exchange ~; ~ by exchange

~ portion

~ proposal

~ contract

to propose ~ (to sb.)
to go for ~
to make a proposal of ~
to annul ~

married

marry

"Do not ~ unbelieving women."

(HQ-2:221)
to ~ a girl (to sb.)

martyr

to die a ~; to be ~ed

martyrdom

Mary

~ the Virgin

masturbation

maternal

~ uncle

~ aunt

~ relatives

العق؛ إعتاق الرق

نكاح؛ زواج

شمار

مهر

خطبة

عقد النكاح

بخطب (ثلاثة)

بخطب

بخطب

يفسخ الزواج

مطلق؛ زوجة؛ (تطلق على الرجل)

وعلى المرأة

يزوج؛ ينكره؛ يزوج

ولاتنكحوا المشركين" (البقرة: 221)

يزوج البنات (الشخص ما)

شهيد

يُستشهد

استشهاد؛ شهادة

مرير

مرير العذراء

الاستمناء (إخراج النبي بغير الوطء)

من جهة الأم

فصل

فصل

الأرحام (من جهة الأم)
Madonna
Magi
magic
magician
Magog
   Gog and ~
Magus
maintenance
majesty
Makkah
Makkān
   ~ chapter
the ~ Sanctuary
malice
malicious
mandatory
manipulation
manners
   good ~
   noble ~
manumission
manumit

مریم العذرا
مجوس
السنجر
ساسهر
ساحوج
ساحوج وماحوج
مجوسی
نفسیة
وقار
مکه
مکی
سورة مکة
الحرم المکی
حکم ؛ ضغیم
حقوق ؛ سیء القصد ؛ خیبت
الزامی ؛ مفروض
تلاعب
أخلاق ؛ أدب
أدب
مکارم الأخلاق
اعتقاد ؛ عتق (الرقيق) ؛ تحریر الأرقاء
يعتق ؛ يحرر (من العبودیة)
"And these are the ~ set by Allah."

(HQ-2:230)

lineage

to slander sb.'s ~
livelihood
loan

to contract a (mutual) ~
loin

~ cloth
Lord, the
Lot
lot

to draw a ~ / to draw ~s
lote tree
love

to ~ for Allah's sake
lower

to ~ one's gaze

to ~ one's eyes in dejection
Lucifer
Luke
lunar

~ calendar
~ eclipse
lust
lustfully
luxury

86
let
to ~(sb.) down
to ~ sb. off
to ~ down the veil (on her face)
to ~ the headcloth down

Leviticus
lewdfunding
licentiouslicentiousness
lie

to tell a ~ (against sb.)
telling ~s
life

to take a ~ other than for a ~
~ span
lifeless
light
lighten

"Their torment shall not be -ed."
(HQ -2:86)
to ~ the torment

limb
limits
lawful
lax
leader

~s
~ for mankind
learned

a ~ man
lease

~ of life
"Whoever loves that his ~ of life be prolonged...." (PT)
leave

"save by Allah's ~" (HQ - 2:102)
leech
legal

~ opinion
legislation

Divine ~
legitimacy
legitimate
leniency
lenient
leper n.
lepros adj.
Lesbianism
Lesser Bairam

حلال
متهاون
قائد
أولو الأمر
إمام
مثير
متعلم
خبير
إيجار؛ عقد الإيجار
الأجل؛ العمر
من سرّه أن ينسأ له في أنثره....
(حديث شريف)
إذن؛ رخصة؛ إجازة
"إلا بإذن والله " (البقرة : ১০২)
غلقة؛ (دودة علق)
حلال؛ قانوني
فتوى
تشريع
تشريع سماوي
مشروعة
حلال
يُسمى؛ تسامع؛ تساهل؛ لين
لَين؛ لين الجانب
أبرص؛ شخص أبرص
أبرص
السحاقي؛ المساحقة
عيد الفطر
label

_~ sb. with unbelief_

labour

_~ pains_ 

lamentation 

land 

_~ tax_

lapidate (Satan) 

lapse _n_. 

lapse _v_. 

_to ~ into vice_ 

_to ~ from virtue_ 

"If you ~ back ...." (HQ - 2: 209) 

lard 

lash _n_. 

lash _v_. 

Last Supper 

law 

Islamic _L~_ 

Divine _~_

يصنف

_يُسم شخصاً بالكفر_

المخاض

_آلام المخاض_

نباحة

أرض

خرج

_يرمي (الشيطان)_

زُلـَت ؛ زَلَل_

يُذَل

يَهْوِي في الزيادة

ينحرف عن الفضيلة ؛ يزيغ عن جادة الفضيلة

"فِيْنَ زَلَّلَتْ ...." (البقرة : ٢٠٩)

شحم الخنزير

_جَلَّد_

_يُخَلَّد_

العشاء الأخير (الذي تتناوله عيسى عليه السلام

مع الحواريين عشية الصليب-كما يعتقد

_النصارى_

قانون ؛ شريعة

الشريعة الإسلامية

الشريعة السماوية ؛ الشرع
Kaaba, the
the Holy ~
direction towards the ~
keep
~ up to the Holy Sunnah
kindness
~ to the parents
kindred
near ~
~ of blood
kinsfolk
kinship
sewerer of ~ bonds
kinsman
kinswoman
kith and kin
~ to keep good relations with one's ~
~ to do good to one's ~
knowledge
~ religious ~
kohl
Korah
Koran, the
judgement
"Till Allah Himself enforces His ~."
(HQ - 2 : 109)
to be brought to J~
juggler
jugglery
jurisprudence
Islamic ~
principles of Islamic ~
versed in Islamic ~
jurisprudent
jurisprudential
~ rulings
jurist
jurisconsult
religious ~
juristic
just
justice
justly

to act ~ (between two people)
J

Jacob
jealous
jealousy
Jerusalem
Jesus
Jew

"And those who are ~s." (HQ - 2:62)
jewellery
wearing ~
jewelry ( = jewellery)
Jewish
jinn
the humans and the ~
Job
John
Jonah
Joseph
journey
the Night ~ to Heaven
(to be) on a ~
joy
Judaism
Israel

Children of ~

Israfel

إسرائيل
بنو إسرائيل
إسرائيل
-s of ablution

inveigh

to ~ against the vicissitudes of time

inviolable

"The whole of a Muslim for another Muslim is ~." (PT)
the I~ place of worship

inviolate

invocation

~ for rain
the Opening I~

invoke

~king Allah for guidance

The Prophet (PBUH) ~d a blessing on sb.
to ~ Allah for rain
to ~ the blessing of Allah on sb.
to ~ Allah's name
not to ~ sb. along with Allah

inwardly

irreligious

irrevocable
~ divorce

Isaac

Islamic
~ Law/Shari‘ah
"Deeds are only the ~s behind them." (PT)

intentional
intercede
to ~ with sb. for/on behalf of sb. else

intercession
intercessor
intercourse
sexual ~
interdict
interdicted
interdiction
commands and ~s
~ against the abominable
interest
intermediary
intermediate
~ stage
interpretation
intoxicant

All ~s are prohibited.

intoxicated
intrigue
invalidate
to ~ ablution
invalidator
innovation
"The worst of deeds are ~s." (PT)
innovator
insolvency
insolvent
inspiration
instalment
\textit{payment by ~}
instigation
\textit{under the ~ of}
instinct
instinctive
instruction
\textit{~ of the dying person}
integrity
\textit{moral ~}
intend
\textit{to ~ to please Allah}
\textit{to ~ a good/bad deed}
intent
\textit{with good ~}
\textit{evil ~}
intention
\textit{good ~}
\textit{ill ~}
\textit{to articulate the ~}
infidel

the chiefs of the ~s

infidelity

inflict

to ~ a dreadful torment on sb.
to ~ punishment upon

infringe

to ~ (upon) the rights of others

ingrate

ingratitude

inheritance

laws of ~

inheritor

iniquity

initiative

to take an/the ~

injunctions

to abide by the ~ of the Holy Qur'an

injurious

removal of what is ~ from the path

injustice

inmate

~s of Hell

innate

~ peculiarity of character

innovate
"those who have not ~red Thy wrath"  
(HQ - 1:7)

"He does not ~ any sin." (HQ - 2:173)

"And they ~red Allah's wrath."(HQ - 2:61)

"And they ~red the severest punishment."  
(HQ - 2 : 10)

incurable

~ disease

indecency

indecent
~ talk

independent

~ opinion

index finger, the

indigent

induce

What ~d you to do what you did ?

indulge

~ in doubtful acts; to ~ in suspicious things

inequity

inerrancy

infallibility

infallible

Nobody is ~.

inference

عَضْبَال
مرض عَضْبَال
الفَحْشَاء
منافِل للاداب العامة ؛ غير محتمم
الفحص في القول
مستقل ؛ حَـر
إجتهاد
السبابة
مسكين
يُّقِيع ؛ يُحَض على ؛ يستميل ؛ يسبب
ماحملك على فعل ذلك ؛
ينفس ؛ يطلق العنان
يقع في الشهوات
إجفاف ؛ عدم الإتصاف ؛ عدم المساراة
العصمة (عن الخطا)ـ
معصوم (عن الخطا)ـ
مامن أحد معصوم عن الخطأ
الاستدلال (من مصادر التشريع)ـ
impermissible
impiety
importunate
importunity with ~
imposter
imotent
imprecation mutual ~
impulse natural ~
impurity the state of ritual/ceremonial ~
incense n.
incense v.
inclination
inclined to be less ~ towards this world
incompatibility
incompatible (with)
incur

It is ~ on/upon every Muslim to ....
The taking of an oath is upon him who denies.

وَجِبَ عَلَيْ كُلِّ مُسْلِمٍ أن ....
اليمين على من أنكر.

يَجْلَبُ (عَلَى نَفْسِهِ)
idle talk
idol
    ~ worshippers
    ~ worship
idolator
idolatory
ignominy
Ihram
ill-deed
illegal
ill-gotten
    ~ acquisition
illicit
    through ~ means
illumination
Imam
Imamate
immolate
immolation
    the Day of I~
impairment
impartial
hymn
hypocrisy
hypocrite
the H—Ghost
the H—Qur'an
the H—Mosque
the H—Sunnah
the H—Ka'bah
a ~ man
honour
hoopoe
hospitality
to show ~ to one's guest
Hour, the
portents/signs of the H—
House, the
people of the ~
hue
~ and cry
human
the ~s
the ~ and the jinn
"Were the ~s of you and the jinn of you...."
(PT)
humble
the ~ minded
humiliation
husband
intervening ~
~fire
helpless
the ~
the ~ believers
Hercules
Hereafter, the
heresy

innovator (of a ~)
heretic
~s
heretical
a ~ act
heritage
Islamic ~
heterodox
heterodoxy
Hijrah
Hira'
the Cave of ~
hire
~a workman
hoarding
holiness
His H~
holy

النار
مستضعف ؛ لانصير له ؛ مسكيّن
المسلمون
المستضعفون من المؤمنين
هرقل
الآخرة ؛ الآلّة ؛ الدار البارقة
هرطقة ؛ زندقة ؛ كفر ؛ بيعة عقدية ؛ مروق
عن الدين
حدث ( بدعة ما)
مبتعد ؛ زندiqué ؛ منشق ؛ مارق عن الدين
أهل البعد ؛ زادة
هرطقة
بدعّة
تراث
التراث الإسلامي
هرطقة ؛ مبتعد ؛ مارق
هرطقة ؛ ابتداع ؛ مروق
الهجرة
حراء
ـ حراء
يثتاجر
يثتاجر أجرًا
tكديس الأموال
فسية
قداسة (البابا)
مقدس
forms of ~

harm n.

There should be neither harming nor reciprocating ~.
to restrain oneself from doing ~ to others

harm v.
harmful

removing a ~ thing from the road

harsh
harshness
hateful
haughtiness
haughty

the ~

headcloth
hearing

the faculty of ~

heathen
heaven

the lowest ~

Heaven

Hebraic
Hebrew

heifer
heir

Hell
**hadith**

- a Qudsi (divine) ~
- an agreed upon ~
- an authentic/authoritative ~
- a good and sound ~
- a forged/fabricated ~
- a rejectable /repudiated ~
- a transmitted/handed down ~
- a weak ~ / an unreliable ~
- a good/fair ~
- an unfamiliar ~
- a famous/well-known ~
- a suspended ~
- a traceable ~
- an untraceable ~
- a chain of ~
- scholars of ~
- collections of ~

**Fُخْذُ الخَنْزِيرِ (مَلِحٌ ومَدْخَنٌ)**

- Hanbalite
- Hanbalitic
- hardship
divine ~

to ask Allah the Almighty for ~ in sth.
guide n.
pilgrims'~
guide v.
guided
  the rightly- ~
  the rightly- ~ Caliphs
guilt
guiltless

الهداية الرابية؛ الهداية الألهية

يستخير الله في أمر ما

مُرشَد مطوف

يُهدي؛ يرشد

مُهتَدٌ المهتدون

الخلفاء الراشدون

ذنب

بريء؛ إثم عليه

63
greedy
greet
greetings
   to return the ~
grief
   to remove a worldly ~ distressing sb.
grievance
grieve
   "Nor shall they ~." (HQ - 2:38)
ground
   without any ~
grudge
   to nurse ~ against sb.
   to have ~ against sb.
guard
   "G~ yourself against the fire...."
   (HQ-2:24)
   "G~ yourself against a day...."
   (HQ - 2:48)
Guardian-Lord, the
guardian
   the ~ of an orphan
legal ~
   the Eternal G~
guardianship
guidance

جَنْحٌ ؛ طَمَاعٌ
يَسْلَمُ عَلَى یَقَرِئُ الْسَلَامُ
السَّلَامُ ؛ التَّحْيَةُ
یَرَدُّ الْسَلَامُ
كَرْبُ ؛ حُزْنٌ
نفس كبرعة عن شخص ما
شَكْوٌ ؛ مَظْلَمة
بِحْزَنٍ
"ولا هم يحزنون." (البقرة : 38)
مَبْرَرٌ ؛ سَبب ؛ حُجْةٌ
بدون مبرر
جَقَد
يضمر الحقد أو الضغينة لشخص ما
يحدق على شخص ما
يحمي ؛ يحرس ؛ يصون ؛ يتقي
"فأتبعوا النار...." (البقرة : 24)
"واتقوا يوماً...." (البقرة : 48)
الرب
ولي أمر
كائِل الیتیم
ولي الأمر ؛ وصی
القيوم (من أسماء الله الحسنى)
قوامة ؛ وصاية
هدى ؛ هدي
and Magog

Goliath

good

the doers of ~
goodness

Gospel, the

canonc ~s

the ~ of John

the ~ of Luke

the ~ of Mark

the ~ of Matthew

gossip

A pilgrim should not indulge in ~ and idle talk.

grace

"If it had not been for the grace of Allah."

(HQ - 2:64)

by Allah's ~

gracious

the most G~

grand

G~ Ulema

gratitude

out of ~ to God

Greater Bairam

greediness
glaring

a ~ fact

gluttony

glorification

~ of Allah

glorify

gluttonous

go apart

~ to sb.

God

O Great ~!

for ~'s sake

God bless you!

god

a false ~

Godfearing (or God-fearing)

~ people

godhead

Some sects claim ~ for a certain person.

godhood

goldness

God's Decree

godly

the ~

~ persons

Gog
Gabriel
gambling
garb
   pilgrim ~
Gardens
   ~ of Delight
   ~ of Eternity
garment
   outer ~ for a female
   the let down one's ~
   to put on a wrap and a ~
gather
   "And know that you will be ~ed before Him." (HQ - 2:203)

Genesis
genitals
genuine
   "If you are ~." (HQ - 2:23)
give
   to be ~n to prayer
   to ~ sth. away for Allah's sake
   to ~ up sth.
a ~ slave
fulfil
  to ~ a covenant
fundamentals
  ~ of religion/Islam
funeral
  ~ procession
  to follow a ~ procession/to accompany a ~
to attend ~ rites

عبد أبي
يفي بـ؛ ينجز ؛ يتم
يفي بالعهد
أصول ؛ أركان
أصول الدين
جنازة
جنازة ؛ موكب الجنازة
يتبع الجنازة
يشيع جنازة
relations
father
mother
brother
sister
son
daughter

fosterage
fostership
foul
foundations

~ of Islamic Jurisprudence

four at a time
fraternity
fraternization
fraud
fraudulent
free adj.
free v.
freemason
freemasonic
freemasonry
free-thinker
fretful
friendship
fugitive

~ أقرير من الرضاعة
~ أبي بالتبني
~ أم بالتبني
~ أخ من الرضاعة
~ أخت من الرضاعة
~ ابن بالتبني
~ ابنة بالتبني

~ رضاعة
~ فاحشة؛ بذيهة
~ أصول؛ أسس
~ أصول الفقه

~ رعياء
~ أختة
~ تأخي

~ تدلل؛ نصب؛ غش؛ تزوير
~ تدلسي
~ حز
~ يُحرر

~ ماسوني (شخص ماسوني)
~ ماسوني؛ ماسونية
~ الماسونية (منظمة سرية)
~ زندقي؛ ماسوني
~ جزوع
~ خلعة؛ صداقة
~ مهاجر؛ لاجئ
"Unless they ~ it...." (HQ - 2:237)

forenoon
to ~ prayer
forensic
~ medicine
foreteller
forge
to ~ a tradition/hadith
forged
~ statement
to give ~ statement
a ~ tradition or hadith
forgive
forgiveness
to ask (for) Allah's ~
to solicit God's ~
forgo (= forego)
fornicate
fornication
fornicator
forsake
to ~ a religion
fortitude
to seek help with ~
fortune-teller
foster
the Muslim common

follow

and whoever followed in their footsteps

following

footstep

to follow the ~s of the devil/Satan

and whoever followed in their ~s

forbearance

to show ~ and forgiveness

forbearing

the F~

forbid

Allah has ~den you to be undutiful to your mothers.

God forbid!

To ~ an evil action is a charity.

~ding that which is abominable

forbiddance

forbidden

~ things

forbidding

~ that which is abominable

forefather

~s

forego (= forgo)
favour
"Allah's ~s
fear n.
"There shall no ~ come upon them neither shall they grieve." (HQ - 2:62)
fear v.
F~ Allah !
fill
to eat to one's ~
financial
~ straits
finger-nail
fire
  blazing ~
firmaments
  the seven ~
flatter
flattery
fleeting life, the
flight
  the F~
fling
flog
fold
  to bring sb. into the ~ of Islam
folk

نعمـة ؛ فضـل
نـعـم الله
خوـف ؛ خشـية
"ولا خوـف عليهم ولا هم يحزنون" (البقرة : 22)
يخشي ؛ يتقى
اتـق الله !
الشـبع
يشـبع
مالي
إعـسار
ظـفر
النـمار
السـعير
السموـات
السموـات السبـع
يفـر ؛ يتمـلق
إـطراء ؛ تملّـق
العـاجلة
هربـة
الهـجرة
يرمي ؛ يبـذـي ؛ يطرـح
يـجـند ؛ يضرـب بالسـوـط
كسـف
يدخل الشخـص في كـنف الإسـلام
الناس

53
fallacious
fallacy
falsehood

"F~ does not approach it from before or behind it." (HQ - 41:42)

False Messiah
falseness
falsity
famine
fanatic
fanaticism
fast

to observe the ~ of Ramdan
a person observing ~
to break one's ~
~ breaking
~ charity
voluntary/vowed ~
expiatory ~
fasting
to give up ~
fatalism
fate
inescapable ~
father

Heavenly F~
fabricate

to ~ a lie against

fabricated

~ hadith

fabrication

slanderous ~

facilitate

"F~ things for the people and do not make things difficult for them." (PT)

faction

faith

articles of ~
in good ~

I affirm my ~ in Allah.

delight of ~

faithfulness

faithless

faithlessness

fall

~ in with sb.

"When they ~ in with those who believe ...." (HQ - 2:14)

1451
existentialism
existentialist
exodus

expend
"And who ~ of what We have bestowed on them." (HQ - 2:3)
to ~ great efforts

expiate
expiation
~ for a sin
expiatory
~ fast

extol
to ~ Allah

extortion
extravagance
extravagant

الوجودية
سفر الرحيل أو الهجرة (أحد أسفار التوراة
الخمسة)
ينفق ؛ يبذل
ومنا رزقناهم ينفقون." (البقرة : 3)
يبذل جهداً كبيراً
يكفر عن (خطيئة)
كفرة
كفرة (عن إثم أو معصية)
فيه كفرة
صوم كفرة
يمجد
يحمد الله ويثني عليه
الابتزاز (عن طريق استغلال المنصب)
tبذير ؛ إسراف
مبذر ؛ مسرف
evidence
circumstantial ~
conclusive ~
evil
the lesser of the two ~s
to forbid what is ~
~ doing
May ~ befall him !
to do ~ things
~ intent
~ doer
What an ~ man
He whose neighbour does not feel safe from his ~
exalt
exalted
"Then know that Allah is E~ in power, Wise. " (HQ - 2:209)
E~ in Might
excess
excessive cold
exegesis
Qur'anic ~
exegist
exhort
exhortation
"The parties should either hold together on ~ terms or separate with kindness."

(HQ - 2: 229)

erudite
escort
to ~ the deceased to his final resting place
establish
to ~ prayer
establishment
~ of prayer
eternal
the E~
the E~, Absolute
eternity
ethical
Eucharist, the
eulogy
euphemism
evangelical
evangelist
evangelism
evangelize
even
~ number
everlasting
the E~
enshrouding
enslaving

entertain
A guest has the right to be ~ed for three days.
entrust
to deliver up/fulfil that which is ~ed to sb.

entwining
enuresis
nocturnal ~
envier
envious (person)
envy n.
out of ~
to practise ~
envy v.
"Do not ~ one another" (PT).

equal
to set up ~s to/with Allah
"You should not set up ~s to rank with Allah." (HQ - 2:22)
equitable
on ~ terms
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
</table>
| encompassed      | محاصر
| ~ by forms of hardship | خنثت بالماركاه
| ~ by lusts       | خنثت بالشهوات
| encyclical       | منشور بايوي عام
| endeavour n.     | السعي ؛ الجهد
| endowment        | وقف
| family ~         | وقف ذري
| private ~        | وقف ذري
| public ~         | وقف خيري (حكومي)
| religious ~      | وقف خيري
| Ministry of E~   | وزارة الأوقاف
| endurance        | تحمل ؛ صبر
| enemy            | عدو
| an avowed ~      | عدو مبين
| enjoin           | يأمر بـ ؛ يوصي ؛ يفرض
| to ~ what is right/good and to forbid what is evil | يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر
| to ~ righteousness | يأمر بالبر
| "To ~ a good action is a charity." (PT) | "الأمر بالمعروف صدقة. " (حديث شريف)
| to ~ sth. upon sb. | يأمر ؛ يفرض على
| to ~ on/upon sb. to do sth. | يوصي شخصا أن يفعل هذا
| The Prophet (PBUH) ~s us to be generous Islam ~s certain duties. | يحثنا النبي ( صلى الله عليه وسلم ) على الكرم
| enjoined          | مفروض
| an ~ duty        | فريضة ؛ واجب
| enshroud         | يكفّن

45
~ of the moon
~ of the sun
A solar ~ has occurred.
ecumerical
~ movement
effeminity
effeminate
ejaculation
elbow
emancipate
emancipation
embalm
embezzle
"If he is entusted with sth., he ~s." (PT)
embezzlement
embrace
to ~ Islam
embracement
eminence
His E~
emissary
enchanter
encircle
"Allah is ~ling the disbelievers."(HQ-2:19)
encompass
ear

"And give ~ to Our Commandments."
(HQ - 2:104)

"A grain of corn which produces seven ~s."
(HQ - 2:261)

earlobe

earnest

~ sale

earth

clean ~

ease n.

"Allah desires for you ease; He does not desire hardship for you." (HQ-2:185)

ease v.

to ~ nature

Easter

ecclesiastical

E~ Council

~ dignatories

eclipse

lunar ~

solar ~
due
  to give sb. his ~

duress
  under ~
  what sb. does under ~

dutifulness
  ~ to parents

duty
  an enjoined ~
  an individual ~
  religious ~ties
awful/painful ~
"Their will be an awful ~." (HQ-2:10)
"A painful ~ is in store for them." (HQ - 2:10)
Doomsday
knowledge of ~
double-faced
doubtful
~ matters/acts
to avoid ~ matters
dower
dowry ; dowery

prompt ~
deferred ~
draw
~ sb. little by little
~ sb. by degrees
dreadful
a ~ torment
a ~ doom
dream
a wet ~
drinking
drunkenard
divorce n.
  absolute ~
  revocable ~
  revocation of ~
  irrevocable ~
  triple ~

divorce v.
  to ~ one's wife irrevocably

divorce'

divorced
  ~ women
  triply ~

divorcee

divorce'e

divulge
  to ~ a secret

documentation
  Hadith ~

domicile

dominion

"The ~ of the heavens and the earth."
  (HQ - 2 : 107)

donate

donation

donor

doom
dispute n.
    marital ~
dispute v.
    to ~ with sb.
dissemblance
dissemble
dissemination
    ~ of Islam
dissenter
    ~s
dissident
    ~s
dissimulation
dissolute
dissoluteness
distress
    Day of D-
divide
    to ~ between husband and wife
divine
    ~ decree/destiny
    ~ inspiration
    ~ ordinance
    ~ power
    ~ statute
diviner
to reach the age of ~
discretionary
~ punishment
disdain
disgrace n.
in ~
disgrace v.
dishevelled
disliked
disobedience
~ to parents
disobedient
~ wife
disobey
those who ~ Allah
disorder
"Beware! They do spread ~. "
(HQ-2:12)
disown
to ~ one's son
display
"to ~ her charm
disposer
the D~ of all creatures
disposition
natural ~
diminution
~ of faith
dirty
~ language
disaster
disbelief
to revert to ~
disbeliever
discerning
discernment
discharge
nocturnal sexual ~
post-~ state
urethral ~
woman's ~
birth blood ~
in a state of birth blood ~
disciple
disclose
"What they hide and what they ~. "
(HQ - 2 : 77)
discord
discredit
to ~ a witness
discrepancy
discretion
deterrent

detested

Deuteronomy

deviate
to ~ from

deviation

devil, the

devilish

~ insinuation/prompting

devoted

those ~ to Allah

devotee

devotion

"And stand before Allah with ~ (in a devout frame of mind)." (HQ-2:238)

to retreat / retire for ~

retiring into a mosque for ~

devotional calls

devout

in a ~ frame of mind

devoutness

diminish

"Let him not ~ from the terms which have been settled." (HQ - 2:282)

"Charity does not ~ wealth." (PT)
deprive
"Allah -s interest of all blessing."  
(HQ - 2:276)
descendants
descent
desecration
desert
   to - one's Muslim brethren
desirable
desire
   "If you were to yield to their ~s."  
(HQ - 2:120)
desist
   ~ from
   "If they ~"  (HQ - 2:192)
   to - from doing mischief to people
despair
   to - of sth.
despised
   "Be apes - and hated (or rejected)!"  
(HQ - 2:65)
despotism
destination
destiny
deter
deterrence
The reward of a good ~ is multiplied ten times.
defamation
defect
defendant
deferment
to ask for ~
deficient
mentally ~
defile
defilement
defication
deify
deity
false ~ties
D~
the Supreme D~
deliberate
delight
the ~ of faith
deliver
to ~ sb. from sth.
delusion
denomination
deny
deposit
to contract a ~

debtor

"And if the ~ is in straitened circumstances" (HQ - 2 : 280)
deceive
decent
decency
deception
calculated ~
deceptive
decree n.
the Night of D~
God's D~
decree v.

"When He ~s a thing, He merely says, 'be,' and there it is." (HQ - 2:117)
dedication garb
deduction
analogical ~
deed

a good ~
good ~s
a bad ~
the best of ~s
charitable ~s
darkness
utter ~
pitch ~
David
the book of ~
da'wah
dawn
~ prayer
day
the Last D ~
dead
~ meat
the dead
"Thus God brings the ~ to life."
(HQ - 2 : 73)
Deafening Noise, the
dealings
to have ~ with sb.
death
in the throes of ~
debate
debt
crucifixion

crucify

cruel

Crusader

Crusades, the

cubit

cult

cupping

curator

curse n.

~ against sb.

"May Allah’s ~ be upon the disbelievers." (HQ - 2 : 89)

curse v.

one who ~s others

الصلب

صلب

صلبي

الحروب الصليبية

ذراع

طائفة أو فرقة دينية (ملحة ؛ متطرفة ؛ ضالة) ؛

ملة ؛ نحلة

الحِجامة

وصي

لَعْنَة

الدعاء على شخص ـا

"قلنة الله على الكافرين" (البقرة : 89)

لَعْنَة

قَلْنَة
covenant

to break Allah's ~
to fulfil the ~ which Allah has taken
from him
to make a ~
to make a solemn ~

~s

covenant

the ~ed

crave

I ~ Allah's protection from ....

create

~d

~d beings

creation

Creator, the

"The Creator of the heavens and the earth." (HQ - 2: 117)

creature

creed

creeping

criterion

the C~

the C~ of right and wrong

Cross, the

the sign of the ~
conversion
~ to
convert v.
to ~ sb. into Islam
convert n.
new ~s to Islam

conviction
Copt
the ~s
corporal
~ punishment
corrupt adj.
corrupt v.
corruption
to spread ~
cottage cheese
couches ; raised couches
counsel
C~ me!
I ~ you to fear Allah.
court
religious ~

لايتاجى اثنان دون ثالث.
الدخول في دين آخر ؛ اعتناق دين أو مذهب جديد
التحول إلى
يعتقد ديناً أو مذهبًا جديداً ؛ يتحول إلى دين أو
مذهب جديد
يدخل شخصاً في الإسلام
متحول إلى دين أو مذهب جديد
الذين دخلوا حديثاً في الإسلام ؛ الذين اهتدوا حديثاً
إلى الإسلام
الاقتناع ؛ القناعة (من بعد الشك أو الريبة) ؛ الإدامة
قبطي
الأقباط
حسدي
عقويّة حسديّة
فساد (خلقياً) ؛ مرض
يفسد ؛ يرشّد ؛ يُحترف
فساد (أخلاقي) ؛ إفساد ؛ رشوة
يفسد ؛ ينشر الفساد
الإقتطاع
أرائك
يتصح ؛ يوصي ؛ يشير على
أشعر على ؛ أوصيتي ؛ أصححي
أوصيك بتقوى الله
محكمة
محكمة شرعية
consensus
consent v.
  to ~ to sth.
consent n.
  by mutual ~
consolation
consult
  ~ your heart
consultation
  mutual ~
contemplate
contemplation
contempt
  to hold sb. in ~
content adj.
content n.
content v.
  to be ~ed with
contract n.
contract v.
  to ~ a debt
controversial
  a ~ issue
contumacy
converse
wrongful ~
confirm
"It ~s the Scriptures which they already possessed." (HQ - 2:89)
confound
"At this the disbeliever was ~ed." (HQ - 2:89)
to ~ truth with falsehood
confuse
congregational
~ prayer(s)
conjecture
conjugal
~ rights
consanguinity
conscience
consciousness
God- ~
consecrate
"And what has been ~d to any name other than that of Allah." (HQ - 2:173)
consecration
~ clothes
to finish ~
consequence
compatibility

compatible (with)

compensation

to hope for ~ from Allah

compile

~d books

complementary

~ to

comprehend

compulsion

compulsory

a ~deed

conceal

"What they ~ and what they reveal."

(HQ - 2 : 77)

conceitedness

concocct

a ~ed chain of transmission

concubinage

concubine

condemn

condolence

to offer one's ~s

conduct

injurious ~

rules of ~
common sense

those who have ~

Communion

Communism
Communist
Communistic
community
the ~

commutation
~ of penalty

Companion
~s of Prophet Muhammad
the Venerable ~s

companionship

"Who is more entitled to be treated with the best ~?

company
in the ~ of

compassion

"And Allah has ~ on (His) bondmen."
(HQ - 2 : 207)
out of ~ for sb.
to take ~ on sb.

Compassionate, the
cling
  *sth. that ~s
clipping
  *nail ~
cloak
cloth
  *below-waist ~
  *loin ~
clot
coercion
combination
  ~ of prayers
command v.
  "C~ your children to perform prayer...." (PT)
  "Now do what you are ~ed." (HQ-2:68)
command n.
  ~s and interdictions
commander
  C~ of the Faithful
commandment
  the Ten C~s
commendable
commit
  to ~ adultery
  to ~ a sin

قُطِّق
لَقَلِ تِقْلِيم
نَتَيِّم الأَظَافِر
حَلَة ؛ عِبَاءة
قَمَّش
إِراَر
إِراَر
عَلَقَة ؛ خَلَطْة (مِن الدِّم)
إِكْرَاه ؛ قَسَر
جُمَّع
جُمَّع الصِّلَاة
يَأْسُر
"مروا أو لا دكما بالصلاة...." (حيديث شريف)
قَفَّطَوا مَاتَمُورِنَّ (البقرة : ٢٨)
أَمْسَر
الأوامِر والنواهي
قَسَد ؛ أَمِير
أَمِير المؤمِنين
وصِيَة
الوصايا العشر
مِسْتُحِب ؛ مَنْدوب
يَقْرِف ؛ يَرْكَب
يَنزُى (زِنا الزوج أو الزوجة)
يَذَنِب ذَنِبا ؛ يَقْرِف إِثْمًا ؛ يَرْكَب خطِائِة
the mighty ~
chastity
choose
Christendom
circumambulation
~ of the Ka'ba
circumcision
circumcise
circumstances
~ in straitened ~
Christian
Christianity
Christianization
Christianize
Christmas
church
claimant

The onus of proof rests on the ~.
clapping
cleanse
to ~ oneself after defecation
clemency
clement
the C~
clergy
clergyman

الذاب الأكبر
العفة ؛ الطهارة
يختار ؛ يبتغي
العالم النصراوي ؛ البلاد النصرانية
الطواف
الطواف حول الكعبة
طهور ؛ ختان
يختسن
ظاهرة
مُغَـسَـر
نصراوي ؛ مسيحي
النصرانية ؛ المسيحية
التنصير
يُنصَـر
عيد ميلاد المسيح
كنيسة ؛ بيعة
مدعى
لبينة على المدعى / البيئة على من ادعى
التصفيق
ينظف
الاستجابة
الرأفـة (وخاصة بال العدو)
حليم
الحلم (من أسماء الله الحسنـى)
رجال الدين المسيحي
قسيس ؛ قس ؛ كاهن
chain

~ of authority (or authorities)
~ of transmitters
sound ~ of authority

chant

to ~ for the camels

chapter

the Opening C~

charge n.
in ~ of
in the ~ of
those committed to sb.'s ~

charge v.

Before he died, the man ~d his sons, saying....

charitable

a ~ deed

charity

to give (away) sth. in ~

chaste

The Prophet orders us to be ~.
to slander ~ women

chasteness

chastise

chastisement
two-year old he - ~
camphor

canon
~s of Islam

canon law
captive
cardinal

care
carrion
cast

"Do not ~ yourselves into ruin with your own hands." (HQ - 2:195) to be ~ in Hell-fire
casuistry
catastrophe
Catholics
Catholicism
cause
without just ~
cauterizing
cautery
cave
the C~ of Hira'
cemetery
certitude

إن ليون
كـافـر
شريعة ؛ مبدأ مقرر
قواعد شرعية ؛ أحكام الشرع الإسلامي
قانون كنسي أو كهنوتي
أسمـر
كردينال: أحد الأحبار وهم صحابة البابا ومستشاروه
ولهم الحق في انتخابه من بينهم
عناية ؛ هـم ؛ غـم
جميلة ؛ ميـثة
يُقـف ، يقذف
ولاتنقوا بأيديكم إلى التهلاكة." (البقرة: 195)
يأتي في النـسر
الإفتاء (بالتحايل على الشرع)
كارفة
الكاثوليكية: أتباع البابا رأس الكنيسة الرومانية
الكاثوليكية
سبب ؛ داع ؛ مبرر ؛ هدف
غير حق ؛ بدون مبرر
الكـي
الكـي
غـار ؛ كـهـف
غـار حـراء
مـقبرة
اليقين (المستند إلى إيمان أو عقيدة راسخة)
Cain
calamity
    to be afflicted with ~
caliph
    the rightly-guided C~s
call n.
    ~ in the cause of Allah
    the ~ to prayer
call v.
    to ~ bad names
    to ~ sb. to account
    to ~ to prayer
callous
callousness
calumniate
calumniator
calumny
    to go about with ~ies
camel
    ~s
    one-year old he - ~
"On no soul does Allah place a ~ greater than it can bear"
(HQ - 2:286)

burial
bury
to ~ sb. alive

لا يكفل الله نفساً إلا وسعها. (ألبقرة : 286)
~ of Iman
breach
~ of promise
break
to ~ a covenant
brethren
the Muslim ~
 bribe n.
 bribe v.
 bribery
bridal
~ money
brigand
brigandry
bring
to ~ sb. back to life
brocade; heavy brocade
brothel
brotherhood
to establish a bond of ~
Buddhism
Buddhist
Buddhistic
burden

شعب الأيمـان
نقض (العهد)
الإخلاف ؛ نقض العهد
نقض ، ينكث
نقض العهد أو ينكث بالعهد
إخـوان
الإخوان المسلمون
رشوـة
يرشـي
الرشوـة
زواجي ؛ متعلق بالزواج
مهر
قطع الطريق أو السبيل
قطع الطريق أو السبيل
يُحضـر
بيعـته (الله) من بعد الموت
إسـتيـوق
بيت الدعارة
أخوـة ؛ إخـاء
يأخـي
البوذيّة
بوذي (شخص بوذي)
بوذي
عبـء
"And I testify that Muhammad is His ~
and Messenger."

bondsman
(also bondman)

bondwoman

Book, the

the ~s

the Earliest ~s

the ~s of Moses

boon

booty

boundary

Allah's ~ies

to set ~ies

bounds

to keep within the ~s fixed by Allah

bountiful

"Allah is most ~." (HQ - 2:105)

bounty

bow v.

"And ~ with those who ~." (HQ - 2:43)

bow n.

bower

bowing

He raised his head after ~.

branch
the ~ of the narrator
bishop
black art
blackmail
blame
"There is no ~ on you." (HQ - 2:233)
blaspheme
blasphemer
blasphemy
"You should not commit ~." (HQ - 2:102)
Blazing Fire, the
bleeding
womb ~ between periods
bless
blessed
blessing
"Allah deprives interest of all ~." (HQ - 2:276)
The Prophet invoked a ~ on sb.
blood money
bloodshed
bondage
~ to Allah
bondman
bequest
to make a ~

bestow
God has ~ed health and wealth on/upon him.
to ~ favours upon

betray
"And whenever he is entrusted, he ~s."
(PT)
betrayal
Beware!
~ of the supplication of the oppressed!
~ of doing sth.!
"~ ! They do spread disorder."
(HQ - 2:12)
bewitch
to be ~ed and maddened by the devil's touch

Bible, the

Biblical

bid
"Do, therefore, as you are ~den."
(HQ - 2:68)
bier

biography
the ~ of Prophet Muhammad (PBUH)
If sth. ~s you....

beget

"He ~s not, nor was He begotten."
(HQ - 112:3)

beguile

"They think to ~ Allah" (HQ - 2:9)

belief

believe

~ in

~ firmly

believing men & women

believer

"A ~ is not stung twice out of one and the same hole." (PT)

a ~ in the oneness of Allah

O B ~s!

Leader of the B~s

belittle

belongings

to hoist sb.'s ~

Beneficent, the

benevolence

to do sth. in ~ to sb.

benevolent

Benign, the

bequeath
baptize

barefooted

bargain n.

to enter into ~

bargain v.

to ~ deceitfully

barren

a ~ woman

barter

"Those who have ~ed (away) guidance for error." (HQ - 2:16)

battalion

bear

to ~ sth. patiently for Allah's sake

beard

~ed

beardless

beast

(dumb) ~s

bedeck

She ~ed herself.

befall

"Affliction and adversity befell them." (HQ - 2:214)
backbite
backbiter
backbiting
backbone
~ and ribs
backslide
bad
~ words
one who speaks ~ words
badness
Bairam
Greater ~
Lesser ~
bangle
banishment
bankrupt
to go ~
bankruptcy
banner
~ under the ~ of
baptism
baptist

يقتاب
مقتـاب
الفحشة
العمود الفقري
الصلب والتراب
نـزل
سيء
الفحش
فاحش ؛ فحاش
السوء ؛ الخبالث
عـيد
عيد الأضحى
عيد الفطر
سوار (من ذهب)
إبعاد ؛ تجريب (عقوبة)
ملفس
ملفس
الإفلاس
رايـة
تحت رايـة
التصـمـيد ؛ العـصـاد (عـند النصارى)
مـعـيد ؛ مـعدائي (عـند النصارى)
**an ~ hadith or tradition**

**authority**

*a chain of ~*

**on the ~ of Abu-Huraira (may Allah be pleased with him)**

**authorized**

~ religious opinion

**avail**

"Then guard yourselves against a day when no one shall ~ anyone else."

*(HQ-2:48)*

**avert**

*to ~ one’s eyes from*

**avow**

*to ~ a sin*

**avowed**

*an ~ enemy*

**await**

*the ~ed Mahdi*

**aware**

**the Aware**

**awe**

*to be in ~ of Allah*

Azar
to go ~

to lead ~

astrologer

astrology

asunder

to cut ~

atheism

atheist

atheistic

atone

"It will ~ for some of your ill-deeds."

(HQ - 2:271)

Atonement, the

attest

~ to sth.

attestation

~ of a witness's honourable record

attribute n.

attribute v.

to ~ to sb. that which he has not said

aunt

paternal ~

maternal ~

austerity

authentic
"You grew ~." (HQ - 2:87)

articulate

to ~ the intention

ascend

to ~ to heaven

ascension

A~ to the seven heavens

ascent

the Way of A~

ascetic

to become an ~

asceticism

ascribe

to ~ no partner to Allah

whoever intentionally ~s something to me falsely

ashamed

to feel ~ in the sight of Allah

assembly

in an ~

to make mention of sb. in an ~

associate v.

to ~ others/anything/gods with Allah

~ting others/anything/gods with Allah

associate n.

astray
Allah's A-
appeal
∼ for help
appearance
a good ~ of
appointment
∼ of successor

approach
"And do not ~ them until they are cleansed." (HQ - 2:222)

appropriate
to ~ a right
arbiter
Archangel Gabriel
archbishop
argument
to have an ~ with
argumentation
aright
"We only seek to put things~." (HQ - 2:11)
to set ~
Ark, the
armpit
arrogant
the ~ of the Night and the Day

altruism
altruist
altruistic
amass
Amen!
amputate
amputation
amulet
angel
anger
~ restrainer
to control oneself in a fit of ~

animal
a beaten ~
a tossed ~
the ~ to be slaughtered
the offered ~

anklet
annotation
annulment
~ judicial ~ of marriage

apostasy
~ from a religion

apostate
apostle

 اختلاف الليل والنهار

الإيضار
مؤثر (متصغر بالإيضار)
مؤثر (متصغر بالإيضار)
يكس ~ يجمع
آمين !
بتر
بتتر
تميزة
ملك

الغضب ؛ الفيظ
كاظم الفيظ
يملك نفسه عند الغضب

حيوان
موقودة
نظيفة
النبيهة
الهدي

خلال (سوار القدم)

التعليق (مايذكر في حاشية الكتاب من شرح وبيان)

فسخ
فسخ الزواج
مروق ؛ ردة ؛ ارتداد
ارتداد عن الدين

صايب ؛ تارك لديه (طوعا أو كرها)

رسول
ahadith pl. (See hadith.)
alcoholic
   ~ beverages
Alive, the
   the ~, the Eternal
Allah
allegiance
   a pledge of ~
   to give a pledge of ~; to swear ~; to owe ~ to sb.
All-Embracing, the
alleviate
   to ~ sb.'s suffering
All-Hearing, the
All-Knowing, the
allowed
allure
allurement
allusion
All-Wise, the
Almighty, the
alms
almsgiving
alteration
   ~ of the Scripture
alternation

أحاديث
كحولي
مشروبات كحولية ؛ خمور
الحسي (من أسماء الله الحسني)
الحي القيوم
الله
ولاء
يمانية
يسبع

الواسمٍ (من أسماء الله الحسني)
يخفف من ؛ يفرج عن
يُفرج كرية عن شخص ما
السميع (من أسماء الله الحسني)
العليم (من أسماء الله الحسني)
مباح
 ينبغي ؛ يقتن ؛ يغوي
إغواء ؛ فتنة ؛ إغراء
إشارة
الحكيم (من أسماء الله الحسني)
الله جل جلاله ؛ الله عز وجل
صدقة ؛ حسنة
تصدق ؛ إحسان
تحريف ؛ تغيير
تحريف الكتاب المقدس
تناوب ؛ اختلف
to receive ~
adopt
   to ~ a son
adoption
   ~ of the legal views of a school or madh-hab
adulterate
   to ~ a belief
advent
   the ~ of Islam
adversary
adversity
   in prosperity and ~
affectation
affectionate
   the A~
afflict
   ~ed with or by
affliction
~s
affluence
affluent
   the ~
agnates
agnomen
agnosticism

یذکر
یبتبنی
یبتبنی ولدا
تبتبنی
تقالید العالم
یفسد ؛ یغش
یفسد الايمان أو العقيدة
مجيء ؛ ظهور
ظهور الإسلام
خصم ؛ غريم ؛ عدو
شدة ؛ ضرر
في السراء والضراة
التكلفة ؛ التصنيع
رؤوف
الرؤوف (من أسماء الله الحسنى)
یبتلي
یبتلي بـ
بلاء ؛ يلوي ؛ كرب ؛ فتنة
قتـن
رخاء ؛ يحوتة العيش
غنى ؛ ثري ؛ مسر
أهل الدثور
عـیـبـة
کنية (تبدأ عادة بـ "أبي فلان" أو "أم فلان")
مذهب اللاذرية: القول بعدم كفاية العقل لفهم
الوحي الإلهي
accord v.
to ~ honour (and respect) to the neighbour

account n.
Allah will call him to ~.
to call sb. to ~

accountable
to be ~ for one's actions

accursed
to be ~ by Allah

accusation

accuse

accuser

false ~

acquittal

act v.
to ~ corruptly
to ~ dishonestly
to ~ on sb.'s advice

act n.
to indulge in doubtful ~

adherent
~s of Sunnah
~ to

admonish

admonition
"So that they should receive ~." (HQ - 2:221)
to invalidate ~
to perform (ritual) ~
abode
"And that is the worst ~. " (HQ - 2:126)
the A ~ of Bliss
the eternal ~
to have an ~ in Paradise
to make / have one's ~ in Fire
abominable
abominations
abortion
Abraham
the maqam (i. e place of worship) of Prophet ~
abrogate
~d
absolution
absolve
 to be ~d from Ihram
abuse v.
abuse n.
abusing
accompany
accord n.
"He who does good of his own ~" (HQ - 2:158)
Aaron
abandon
abandonment
  ~ of prayer
Abel
aberration
abhor
  ~ red
Abide
  "And therein they will ~ for ever."
  (HQ - 2:82)
  to ~ by sth.
  to ~ by the injunctions of the Holy Qur'an
abject
  ~ poverty
ablation
  sand ~
  the lesser ~
  the greater ~; the major ritual ~ of the whole body
  to do full ~
In the Name of Allah,
the Compassionate, the Merciful

FOREWORD

Verily, all praise is due to God, Allah the Almighty. We praise Him and seek His help and forgiveness. And we seek refuge in Allah from the evils of our own selves and from our bad deeds. Whosoever has been guided by Allah, none can misguide him. And whosoever has been misguided, none can guide him. We bear witness that there is no deity but Allah, being alone, without partner or associate. And we further bear witness that Muhammad is His bondsman and messenger.
CONTENTS

Foreword ......................................................................................................................... v
English-Arabic Part of Dictionary ............................................................................... 1
Arabic-English Part of Dictionary ............................................................................... 1
Selected References ................................................................................................. 163
Appendix 1: Formulas, Expressions & Prophetic Sayings ... ١٦٢
Appendix 2: Religious Terms Explained ................................................................. ١٧٣
Appendix 3: Allah's Names ...................................................................................... ١٩١

المحتويات

المقدمة .................................................................................................................. ١٦٣
الجزء الأول من المعجم: عربي - إنجليزي ................................................................. ١
الجزء الثاني من المعجم: إنجليزي - عربي ............................................................... ١
ثبت المراجع ............................................................................................................. ١٦٣
الملحق رقم 1: عبارات وأقوال مأثورة .........................................................................
الملحق رقم 2: شرح لبعض المصطلحات الدينية ......................................................
الملحق رقم ٣: أسماء الله الحسنى ............................................................................ ١٩١
A DICTIONARY OF RELIGIOUS TERMS

English - Arabic

Dr. Abdullah Abu-Eshy Al-Maliki
Dr. Abdul-Latif Sheikh-Ibrahim

Department of English & Translation
Faculty of Arabic & Social Sciences
Islamic University of Imam Muhammad Ibn Saud
Southern Branch at Abha

1997 / 1418